

bel

- 50 -

1986.05.12.

sb0070 tartalomjegyzék /2. rész/

készült az mt1 belföldi főszerkesztőségében
főszerkesztő: kovács györgy
szerkesztette: izsák erika
oltványi ottó
fehér péter
sebestyén tibor

/mt1/ l1/kö

- v é g e -

20.59 120586 1637

37

-.-

MTI

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 756-722 Telex: 22-4371

Belföldi hírek

budapest, 1986. május 13.

bel

k e d d

sb0001 4 150 mtib1001

fejlődő gyógyidegenforgalom /1. rész/

1986. május 13. - hazánkban az utóbbi években - központi és helyi forrásokból egyaránt - mind több pénzt fordítanak a termál- és gyógyvízkiincs kiaknázására, az erre települő idegenforgalmi létesítmények fejlesztésére, a tapasztalatok szerint a hazai vendégek mellett a magyarországra érkező külföldi turisták jelentős része - csaknem egynegyede - is kipróbálja vizeink fájdalomt enyhítő, gyógyító, pihentető hatását. a gyógyvendégek az átlagosnál hosszabb időt töltenek magyarországon, több idegenforgalmi és egyéb programon vesznek részt, többféle szolgáltatást igényelnek, s ez különösen kedvező a bevételek szempontjából.

a gyógyidegenforgalmi fejlesztések egyik célja, hogy a már meglévő üdülőhelyeken javuljon a kereskedelmi és vendéglátó hálózat színvonala, bővüljenek a szolgáltatások, a vendégeknek a kezelésen túl alkalmuk legyen sportolni, kirándulni, szórakozni is. ezekre a fejlesztésekre általában a helyi, vagyis a tanácsi és a vállalati források nyújtanak pénzügyi fedezetet, de a szélesebb kört érintő, országos jelentőségű korszerűsítési, beruházási elképzeléseket az idegenforgalmi fejlesztési alapról /ifa/ is támogatják. az idén egyebek között a kiskunmajsai termálfürdő melletti motel és elárusító pavilon építéséhez nyújtanak 10 millió forintos ifa-kölcsönt. a szarvasi termálfürdő létesítését 15 millió forinttal támogatják. gyulán egy meglévő épület szállodává alakításához, illetve egy tekepálya építéséhez adnak 6 millió forintot. ugyancsak ifa-támogatással épül a mosonmagyaróvári termálfürdő mellett egy abc-áruház és egy vendéglő. egerben és keszthelyen teniszpályákat építenek az alap segítségével.

az mti tudástól néhány megyében arról tájékoztak, hogy milyen új szolgáltatásokkal, beruházásokkal várják a gyógyüdülőhelyeken a vendégeket az idén. a termálvizekben rendkívül gazdag szolnok megyében 24 kiépített fürdő van, de gyógyidegenforgalmi szempontból csak három fürdőhely, szolnok, cserkeszlői és karcag-berekfürdő játszik jelentősebb szerepet. a hajdusoboszlói gyógyfürdő vizével azonos minőségű cserkeszlői szabadtéri és fedett fürdő jódos-hidrokarbonátos vizében a hazai és külföldi vendégek ezrei keresnek évente gyógyulást. a fürdő mellett 75 személyes, korszerű, turistahotelt és éttermet építettek. az idén 300 személyessé bővítették a fürdő szomszédságában lévő faházás és sátras kempinget, továbbá tenisz- és tekepályát építettek. /folyt. köv./ bi/ka rj 00.10 130586 2465

-.-

sb0002 4 150 mt1b1002

fejlődő gyógyidegenforgalom /2. rész/

az idei szezonban megszépülve, új köntösben várja vendégeit karcag-berekfürdő, ahol elsősorban a reumatikus, mozgásszervi, női betegségeket, idült gyomor- és bélhurut bántalmakat gyógyítja hatásosan a fürdővíz. a vendégek elhelyezésére a 65 ágyas hotel és az új, 400 személyes kemping szolgál. a mozgásterápia kiegészítésére turisztikai programokat szerveznek, a gyermekeknek játszótér, a felnőtteknek tekepályát építettek. szolnok város négy gyógyvízű fürdője ugyancsak kedvelt. a vendégek fogadására korszerűsítették, megszépítették a 700 személyt befogadó tiszaligeti faházás és sátras kempinget.

Itthon és külföldön egyre ismertebbé válnak a vas megyei gyógyfürdők, közülük is elsősorban a büki és a sárvári. bükön közép-európa egyik legbővizűbb gyógyfürdője található. a gyógyvíz szénsavas és magas a kalcium-, magnézium-, hidrokarbonát-, valamint vastartalma, ami lehetővé teszi, hogy fürdő- és ivókuraként egyaránt alkalmazzák. a többi között reuma, gerincbántalmak, inhuvel-, ízületi-, csigolyaizületi gyulladások, vérkeringési zavarok, mozgásszervi betegségek, valamint nőgyógyászati panaszok gyógyítására használható. az elmúlt évben már 825 ezer vendéget, gyógyulni vágyót fogadtak. a 350 személyes gyógyüdülő, a 100 vendéget befogadó motel mellett az idén adták át a minden igényt kielégítő, új termál hotelt. sárváron az elmúlt évben készült el a danubius vállalat 270 személyes, új termálhotelje. a vendégeknek a gyógykezelésen túl megteremtették a sportolási lehetőségeket is.

zala megye két jelentős gyógyfürdője - a hévizi és a zalakarosi -, télen-nyáron fogadja vendégeit, az üdülési fődény alatt a két fürdőhelyet naponta 25 ezer vendég keresi fel. a zalakarosi gyógyüdülő területén újabb üzletsort építettek falatozóval, büfével, gyümölcsárudával és népművészeti bolttal. a zalakomári áfész gyorskiszolgáló büfé építését kezdte el, ez még az idény alatt megnyílik. a szálláslehetőségek bővítésére rövidesen átadják a napsugár üdülőszövetkezet 36 lakóegységből álló üdülőházát. hévizen is új vendéglátó- és kereskedelmi helyek várják a kiránduló- és üdülővendégeket. nemrég készült el a „magyar csárda”, a szomszédságában öt magánkereskedői üzletsort adtak át. a vásárlási lehetőségek javítására 850 négyzetméter alapterületű kulturcikk boltot épít a megyei iparcikk kereskedelmi vállalat. a két hónappal ezelőtti tűz ellenére a hévizi tófürdő fogadja a fürdővendégeket. a rongcsokat már eltávolították, s gyors ütemben épülnek az ideiglenes strandépületek, az öltözők és a zuhanyozók, melyek a júniusi nagy vendégjárásra már a fürdőzők rendelkezésére állnak. /mti/

bi-end-lér-sam-tóa/ka rj pr

00.11 130586 2749

-.-

sb0003 4 150 mt1b1003

motorolaj angol recept szerint

1986. május 13. - bővítette együttműködését az országos kőolaj- és gázipari tröszt az angol castrol olajcéggel, amelynek licence alapján korábban már több fontos kenőzsír- és olaj gyártását honosította meg. most a mineralimpex külkereskedelmi vállalat közreműködésével megvásárolta a személygépkocsikhoz szükséges castrol gtx motorolaj gyártási eljárását és összetételének receptjét, hogy gazdagítsa korszerű termékeinek kínálatát. a komáromi kőolajipari vállalat már júniusban megkezdte az angol recept szerinti olaj gyártását, amelyhez a castrol cég szállítja a különleges adalékanyagot.

a castrol gtx motorolaj is több fokozatu, azaz télen és nyáron egyaránt használható, s a gyártók garantálják az autósoknak, hogy tízezer kilométernyi ut megítése előtt nincs szükség olajcserére. a hazai gyártás a nemzetközi autósturizmus jobb kiszolgálását is lehetővé teszi, mert a külföldiek nálunk is megtalálják megszokott és kedvelt olajmárkájukat. a gtx motorolaj nemcsak a magyarországon forgalomba hozott személyautókhöz, hanem minden egyéb külföldi típusu kocsihoz használható, sőt az üzemanyag-befecskendezéssel működő nagyteljesítményű turbo-motorok kenésére is alkalmas. ilyen

1986.05.13.

olajat használnak a versenykocsik nagy részének motorjaihoz is. a szerződésben az angol cég vállalta, hogy a motorolaj további korszerűsítésének tapasztalatait is átadja majd a magyar partnernek.

az áfor júliusban budapestten hat, vidéken husz forgalmas benzinkútjánál kezd meg a castrol gtx árusítását, s később negyvenre növeli az angol olajat kínáló kútjainak számát. a hazai autósok részére fontos tudnivaló, hogy ez az olaj is keverhető bármelyik nálunk forgalomba hozott motorkező anyaggal. /mti/

sb/gg/sl/rj pr
00.11 130586 1756

-.-

sb0004 4 150 mtib1004

uj telefonközpontot kap a dunai vasmű

1986. május 13. - harmincöt évi szolgálat után „nyugdíjazták”, a dunai vasmű telefonközpontját. az 1951-ben épített és azóta teljesen elavult berendezések alkatrész utánpótlása megoldhatatlan, felváltásuk elkerülhetetlen. a kohászati kombinátban a régi helyett egy 3 ezer vonalas ep 512-es típusu, teljesen elektronikus alközpontot helyeznek üzembe, a belolannisz h iradástechnikai gyár termékét.

ez a mozgó alkatrészek nélküli modern alközpont hosszabb távra képes megoldani a dunai vasmű telefonálási gondjait, s bővíti a szolgáltatások körét is. alkalmas többek között konferenciabeszélgetések lebonyolítására, automatikusan képes hívások átirányítására, a foglalt jelzés megszüntével önműködően kapcsol és a hívó speciális kódszámmal szintén automatikusan újra visszahívható. a dunai vasmű új telefonközpontját 1987-ben helyezik üzembe. /mti/

sas/fné/st/Li pr
00.12 130586 0980

-.-

1986.05.13.

sb0005 4 150 mtib1005

összekötő utak a megyék együttműködésével

1986. május 13. - zala megye tanácsi költségvetéséből ebben az évben 86 millió forintot fordítanak az utak, hidak korszerűsítésére és felújítására. az előirányzat jelentős része fenntartási célokat szolgál, de mód nyílik a településeket összekötő új utak megépítésére is. a szomszédos megyék együttműködésével az idén három, a megyék közötti közlekedést javító utat építenek: a zala megyei pat és a somogy megyei varáshló, a zala megyei nagykutas és a vas megyei andrásfa, valamint a zala megyei kerkafalva és a vas megyei szatta között. ezzel megjavulnak a lakosság utazási feltételei és könnyebbé válnak a mezőgazdasági szállítások is. /mti/

tóa/kné/st/Li pr
00.12 130586 0718

-.-

sb0006 4 150 mtib1006

dolgoznak az öntözőberendezések

1986. május 13. - az ország dunától keletre eső részén a talaj felső 60-80 centiméteres rétegében 80-100 milliméter a májusi csapadékhiány - ezt jelezték a tiszaföldvári mezővíz termelési rendszer legújabb talajnedvesség mérései. a jelenlegi helyzet a kisebb esőzések ellenére indokoltá teszi az öntözési lehetőségek kihasználását, a mesterséges csapadékpótlást. tiszaföldváron, mezőturon, cibakházán és másutt már dolgoznak az öntözőberendezések. részben kelesztő öntözést, részben a növényzet fejlődését serkentő vízpótlást végeznek a cukorrépa-, borsó-, napraforgó-, kukorica- és buzaföldeken, valamint a réteken és legelőkön.

a mezővíz rendszer égisze alatt hatvan nagyteljesítményű öntözőberendezés dolgozik, s az ötven taggazdaságnak nyújtott szolgáltatásként az idén megszervezték a szervizszolgálatot. alkatrészbankot létesítettek és a készletből gyorsan elhárítják az esetleges meghibásodásokat. /mti/

end/kné/st/Li pr
00.13 130586 0983

-.-

sb0007 4 150 mtib1007

dus akácvirágzás a dél-alföldön

1986. május 13. - az erőteljes felmelegedés után megkezdődött a virágzás a csongrád megyei akácokban. a sándorfalvi, dóci, ópusztaszeri és ruzsai akácerdőkben szinte a lombzattal együtt jelentek meg a dus fehér fűrtök.

Ilyenkor veszi kezdetét az igazi nektárgyűjtési idő, hiszen a méztermésnek csaknem 70 százalékát az akácok adják. csongrád megyében mintegy 18.000-re tehető a méhcsaládok száma, amelyek évi átlagban 50 tonnányi mézet gyűjtenek. a kítavasodás óta eddig a folyók menti ártéri füzesekben, majd a gyümölcsösökben dolgoztak, s most áttelepülnek az akácokba. az elvirágzás után a méhészek az ország északibb tájaira vonulnak. az akácmézőgyűjtés szezonja egyébként rendszerint csongrád megyében kezdődik és nógrádban fejeződik be. /mti/

tób/st/rj pr
00.14 130586 0825

-.-

sb0008 4 150 mtib1008

pecsenyekacsa debrecenből

1986. május 13. - megkezdődött az idei pecsenyekacsa-szezon a debreceni baromfi-feldolgozó vállalatnál. az előre megkötött szerződések alapján a vállalatnak mintegy kétmillió élő állat érkezik, zömmel a hajdusági gazdaságokból. legnagyobb szállítójuk a hortobágyi állami gazdaság, ahonnan ebben az esztendőben több mint egymillió pecsenyekacsát várnak. az üzemből naponta 16-20 ezer szárnyast tudnak feldolgozni. ennek jelentős részét exportálják, de szállítanak frissen vágott pecsenyekacsa-combot a hazai vásárlóknak is. /mti/

szü st rj pr

00.14 130586 0585

-.-

sb0009 4 150 mtib1009

gilisztafarm, szántóföldi humuszkísérletek tiszalökön

1986. május 13. - gilisztafarm létesült a közelmúltban a tiszalöki állami gazdaságban a gilisztahumusz előállítására alakult országos társulás, a cocon-coop közreműködésével. a gazdaságban már régóta készítenek komposztot a közeli tiszavasvári alkaloida vegyszeti gyárban évente képződő öt-hatezet tonnányi mákgubó-hulladékból. a vizsgálatok szerint a vegyes műtrágyák hatóanyagával azonos beltartalmi értékű komposzt nagyobb tételű tőkés exportját azonban eddig akadályozta, hogy minősége nem volt egyenletes. ezen segítenek most a földgiliszták, amelyek naponta saját testsúlyuknak megfelelő bármilyen szerves hulladékanyagot elfogyasztva mindig azonos minőségű, összetételű humuszt termelnek. ennek a gilisztahumusznak a kilónkénti ára a tőkés piacon jelenleg három kiló búzáéval azonos. a giliszták alkalmazásának további előnye, hogy ezáltal jelentősen lerövidítik a komposztálás idejét.

egyidejűleg megkezdtek tiszalökön a gilisztahumusszal végzett nagyüzemi szántóföldi kísérleteket is. a napokban a kukorica vetésekor 12 kísérleti parcellára, összesen hat hektárra szórtak ki gilisztahumuszt. a debreceni agrártudományi egyetem és a szabolcs-szatmár megyei növényvédelmi állomás segítségével végzett kísérlet során azt vizsgálják, milyen hatással van a gilisztahumusz a talaj szerkezetére, kémhatására, a mag csírázásra és a terméshozamra. a szabadföldi kísérlettől egyfelől annak az alátámasztását várják, ami az üvegházi kertészetekben már igazolódott, nevezetesen a növényzet erőteljesebb fejlődését, másfelől azt szeretnék bizonyítani, hogy ez az új környezetkímélő biotechnikai módszer a szántóföldi növénytermesztés széles területén alkalmazható. arra számítanak, hogy a számottevő beruházás nélkül, olcsón előállítható és a meglévő gépekkel kiszórható gilisztahumusz helyettesítheti a nitrogén-, kálium- és foszfortartalmu műtrágyákat, s megoldhatja az elsavanyodott talajok problémáját. /mti/

ács/ummé st cl pr

00.15 130586 2014

-.-

sb0010 4 170 mtib1010

orvhalász varjak a balatonon

1986. május 13. - a balatonban megkezdődött a leggyakoribb halfajta, a keszeg ivása, a halak partközeli násztánca érdekes látványt kínál a szemlélőnek: a keszegek teljesen megfélemezve természetesen óvatosságukról járják vízi táncukat a parti kövek között, gyakran előfordul, hogy az ikrarakó anyahalak pillanatokra fölmakadnak a köveken, majd látványos szaltókkal vetik magukat a vízbe, az anyákat pedig szorosán követik az ikrákat haltejjel megtermékenyítő hímek.

a csendes öblök parti sávjaiba kivonult sokszázezer hal közül nagyon sokat akár kézzel is meg lehetne fogni, a tilalom időszakában azonban egyetlen horgász sem folyamodik ehhez a könnyű zsákmányszerzési módszerhez, az orvhalászoknál jóval nagyobb veszéllyel fenyegetik az önfelédten és védtelenül lubickoló halakat a varjak, a csendes, néptelen partszakaszokon csoportosan csapnak le a halakra, a könnyen megszerzett zsákmányt kivonszolják a partra, csőrükkel agyonsebzik és néhány falat elfogyasztás után vérengzéssé fajuló vadászszenvedéllyel újabb prédáért indulnak a parti vizekre.

a varjak kártevéseit a partőrök sűrűbb portyázással igyekeznek megakadályozni, segítenek ebben a horgászok is, akik felügyelnek a ritkábban látogatott partszakaszokra. /mt1/

szé nné st cl pr

00.16 130586 1308

-.-

sb0011 4 130 mtib1011

oktatás, közművelődés a III. kerületben

1986. május 13. - új iskolával bővül a főváros III. kerületének oktatási intézmény-hálózata, szeptemberben a tanárok és diákok birtokukba vehetik békásmegyeren a csobánka téri gimnáziumot, amelyet veres péterről neveznek el, a tervek szerint évfolyamonként négy osztályt indítanak, a korszerű, fakultációs termekkel, szakelődőkkel ellátott gimnáziumban 140 gyermek tanulhat majd, folytatják tovább a martos flóra gimnázium felújítását, a várhatóan 1989-ben elkészülő épület 10 tanteremmel, szakelődő helyiségekkel és könyvtárral bővül, jövő év szeptemberében adnak át két most épülő

szakközépiskolát; a téglá utcában egy egészségügyi, békásmegyeren pedig egy élelmiszer-kereskedelmi szakközépiskolát.

a demográfiai hullám jelenleg a középiskolás korosztálynál tetőzik, ezért elsősorban gimnáziumok, szakközépiskolák, és szakmunkásképzők építését, illetve korszerűsítését tervezik, átmeneti megoldásként a kerületben két általános iskolát szükség esetén gimnáziummá tudnak átalakítani.

folytatják a lakónegyedek sportlétesítményeinek bővítését is, várhatóan 1987-re épül fel a kaszásdűlőn egy tanuszoda.

ez év végére fejezik be a frankel leó művelődési ház rekonstrukcióját, a felújított kulturális létesítményben egy 300 személyes színházterem, klubszobák, különböző foglalkoztató termek kapnak helyet, 1987 júniusában adnak át békásmegyeren egy új, 1000 négyzetméteres, művelődési célokat szolgáló, ugynevezett közösségi épületet, dolgoznak az építők a zichy-kastély szárnyépületeinek átalakításán is, a belső szárnyban művelődési ház, a hid felőli épületben a vasarely-kiállítóterem kap helyet, a hajógyár felőli szárnyat is hasonló, kulturális, művelődési jellegű központtá kívánják kialakítani; itt ma még raktárak vannak, a tervek szerint az épületrészben az ókisz erkel művészegyüttese próbatermet és ehhez kapcsolódó helyiségeket kapna. /mt1/

-cz/li/kö km pr
00.16 130586 1942

-.-

sb0012 4 150 mtib1012

kézi festésű zsolnay-porcelánok

1986. május 13. - különleges, kézzel festett porcelánfajansz készítményeket előállító manufaktúrát hozott létre a pécsi zsolnay porcelángyár, a már korábban is ezzel foglalkozó részlegeket összevonták, és egy helyre telepítették, azokba az üzemszarnopkokba, amelyekben korábban műszaki porcelánokat készítettek, a közelmúltban átköltözött végleges helyére a festő és aranyozó műhely is, és ezzel befejeződött a gyár alapítójáról elnevezett zsolnay-gyáregység létrehozása, a kényes terméket most jóval kevesebbet kell szállítani, mert a gyártási mozzanatok közelebb kerültek egymáshoz, az új festőműhely az égetőkemencék szomszédságában van, így a selejt is számottevően csökkenthető.

a korszerű, mikroprocesszorral vezérelt égetőkemencék üzembehelyezésével a zsolnay gyár tavaly megkésztette a kézzel festett porcelánfajansz termékek gyártását. az idén még nagyobb mennyiséget, több mint százmillió forint értékű diszes makkáskészletet, bonboniert, tányért, tálát és dísz tárgyat állítanak elő jórészt külföldi - amerikai, ausztráliai, jugoszláviai, kanadai, kuvaiti, nszk-beli és svájci - megrendelésre. e márkás porcelánok különleges értékét a kézzel festett, jellegzetes virágszírom-motívumok adják, amelyeket nem közönséges porcelánfestékekkel, hanem magas hőfokon kiégő mázzal visznek rá a vajszerű alapozóval fedett fajanszra. így azon nagy keménységű, kopásálló és eredeti színét évszázadokig megőrző diszes, fénylő bevonat keletkezik. a kemence erős tűzéről „scharf feuer”-nek nevezett eljárással készülő pécsi porcelánok a legszigorúbb egészségügyi követelményeket is kielégítik, mivel nem tartalmaznak ólomzát. a zsolnay gyáregységben már megkezdtek annak az eljárásnak a kikísérletezését, amellyel a hagyományos színskála alapszíneinek finomabb tonusait is alkalmazhatják. /mti/

kász/bné/st rj pr
00.17 130586 1865

-.-

sb0013 4 160 mtib1013

színházi szerződések

1986. május 13. - az ország legnépesebb társulatánál, a népszínháznál, valamint a mikroszkóp színpadon és a thália színházban is végleges már: kik válnak meg a társulattól, s kik szerződnek oda új tagként.

a népszínházról távozik ragó iván, kincses károly, incze ildikó, dávid sándor, tóth titusz és jáki béla. a színház új tagja: harmath imre és kiss erika a főiskoláról, lipcsei tibor, vokó jános és o. szabó istván debrecenből, valamint szélyes imre veszprémből.

a mikroszkóp színpad új tagja lett szuhay balázs mellett - akinek átszerződése már ismertté vált - baranyi lászló a nemzeti színházról és kocsis györgy a főiskoláról. a színpad dramaturgiai munkájában részt vesz a jövőben árkus józsef és szilágyi andrás. elszerződött a színházról horváth károly és meixler ildikó.

a thália színházról nagy attila vált meg, s ide szerződött új tagként huszár lászló a vígszínházról. /mti/

i cs/kö km pr
00.18 130586 0957

-.-

sb0014 4 160 mtib1014

gazdaságtörténeti dokumentumok a xvii. századból

1986. május 13. - gazdaságtörténeti értékű dokumentumokkal gyarapodott a központi bányászati muzeum. a soproni közgyűjtemény megvásárolta a freiseisen család oklevelekből, hivatalos és megánjellegű iratokból álló hagyatékát. a freiseisen familia a késő középkori, kora újkori magyarország egyik legjelentősebb bányászcsaládja volt. a xvi. század hatvanas éveiben települtek augsburgból a felvidékre. körmöcbányán és selmezbányán jelentős műszaki és gazdasági szerepet töltöttek be, német és latin nyelvű irataik értékes bányászati- és gazdaságtörténeti adatokat, ismereteket tartalmaznak. különösen érdekesnek ígérkeznek a bányászvárosok xvii. századi életéről beszámoló dokumentumok, melyeknek tudományos feldolgozását rövidesen megkezdik a szakemberek. nem kevésbé értékesek a személyes levelezés darabjai, az évtizedeken át vezetett háztartási naplók, számadások is, amelyek bepillantást engednek a korabeli gazdasági élet irányításában részt vevő familia életébe. /mti/

mzs/sza/kö st pr
00.18 130586 1055

-.-

sb0015 4 160 mtib1015

pécsi nyári színház

1986. május 13. - kialakult a pécsi nyári színház június 23-án kezdődő, s július 30-án befejeződő évadjának végleges programja. tekintettel arra, hogy ebben az időszakban zajlik majd a mexikói labdarúgó világbajnokság, a tévé-közvetítések estén nem játszik a színház. összesen 34 előadást - tíz produkciót - láthat a közönség. a jegyárak azonosak lesznek a tavalyival, a nyugdíjasok, a diákok és a katonák számottevő kedvezményt élveznek: egységesen huszforintos jeggyel látogathatják az előadásokat.

már hagyománnyá vált, hogy mindig egy-egy ünnepi hangverseny vezet be a nyári színházi programot. az idén rossini tell vilmos-nyitányát, wagner wesendonk-dalait és dvorzszák ix. /új világ/ szimfóniáját adja elő medveczky ádám vezényletével a pécsi szimfonikus zenekar. a koncert helyszíne az orvostudományi egyetem ezerszemélyes aulája lesz.

eck Imre, a pécsi balett művészeti vezetője az idén is alkotott új művet a nyári színház számára. a „szerelem” című kamarabalettet, amelyet klasszikus és népi zenére koreografált, a tettei romoknál levő szabadtéri színpadon adják elő. Izelítőt kap a pécsi közönség a boglárlellei nyári színház műsorából: a kaposvári színház művészei előadják vancsura „szeszélyes nyár” című vígjátékát. színre kerül továbbá szirmai Albert népszerű operettje, a „magnás Miska”, az idén először a gyermekeknek is szerveznek nyári színházat, természetesen nem este, hanem délelőtt és délután az ifjúsági házban. itt a pécsi egyetemi színpad játssza Jevgenyij Svarc „hétköznapi csoda” című gyermekdarabját.

a székesegyház melletti szabadtéri táncszínen pécs három patinás táncgyüttese - a baranya, a mecsek és a szövetségi együttes - folklórműsort mutat be „arra alá baranya szélén” címmel. az egyesített táncsoportok száz tagja először lép fel közös műsorban. ugyancsak először szerepel együtt a két legjobb magyar dixieland együttes: a Benkó és a Molnár Dixieland Band. a belvárosi Anna udvarban dalesteket, verses-zenés műsorokat és diaporáma vetítéseket rendeznek. a városi sportcsarnokban brazil folklóregyüttes vendégszerepel. /mti/

lgó/bné/st rj pr
00.19 130586 2149

..

Sb0016 4 160 mtib1016

a 45. szur

1986. május 13. - szurkoló mexikó - képzeletbeli utazás a mundialra címmel rendezik meg - immár 45. alkalommal - a színész-újságíró rangadót május 25-én a népstadionban.

a színészek-újságírók mérkőzését a hagyományos szórakoztató műsor előzi meg, amelyet ismét Kalmár Tibor rendez. több mint félszáz neves fővárosi művész, táncdalénekes, a könnyű- és a drámai műfaj képviselői ezuttal is sok zenével, humoros jelenetekkel, tréfákkal szórakoztatják a közönséget. ezuttal játékos vetélkedőre is invitálják a vállalkozó kedvű résztvevőket, a játék fődíja egy kétszemélyes kuba-mexikó társasutazás.

a látványos szórakoztató programot követi a rangadó, amelyen Papp László lesz a bíró. a színészválogatottban játszik Aradszky László, Bubik István, Cseke Péter, Cs. Németh Lajos, Egressy Lajos, Eperjes Károly, Hidvégi Miklós, Ihász Gábor, Juhász Jácint, Komár László, Komlós András, Lippai László, Nemcsák Károly, Rácz Tibor, Rubold Ödön, Rudolf Péter, Solymos Antal, Straub Dezső, Török Ferenc, Vikidál Gyula és Zana József.

az újságíró válogatott tagjai: Baric Imre, Bokodi Béla, Borbély György, Boros Dezső, Chékes István, C. Nagy Péter, Egri János, Fehérvári Péter, Füzér József, Gyulai István, Kaplár József, Kálmán Béla, Kiss László, Kopeczky Lajos, Módos Péter, Pálffy József, Pán Károly, Regőczy Attila, Scultéty Tamás, Szabó Illés, Szalóczy Pál, Vasóck József, Vicotka Mihály és Vincze András. /mti/

1 cs/kö km pr
08.43 130586 1462

..

Sb0017 1 150 mtib1017 /gyorshír!/

tanácskozás a tudományos és technikai haladás hatásairól

1986. május 13. - a tudományos és technikai haladásnak a dolgozókra gyakorolt hatásáról és a szakszervezet ebből adódó feladatairól kezdődött - több mint 200 műszaki szakember és egészségügyi dolgozó részvételével - háromnapos tanácskozás kedd délelőtt a vasasszakszervezet székházában. a rendező vasasszakszervezet meghívására 39 külföldi társszervezet képviselői is jelen vannak a tanácskozáson.

As

bel

- 14 -

1986.05.13.

a megnyitó beszédet borovszky ambrus, a vasasszakszervezet elnöke mondta, ezt követően előadások hangzanak el, amelyek elemzik a műszaki fejlődés jelenét és jövőjét, az ipar fejlesztési céljait és technikai megújulási lehetőségeit, valamint a tudományos-technikai forradalom emberi tényezőit. /mti/

sz/li/st/il pr
09.03 130586 0792

-.-

Sb0018 1 160 mtib1018

a szerkesztőségek figyelmébe!

mai mtib1015 sz. pécsi nyári színház című hírünk 2. bek. 3. sorában a név helyesen:

... wesendonck-dalait és dvorák ...

/mti/ gw pr
09.10 130586 0213

-.-

Sb0019 1 150 mtib1019 /gyorshir!/
as

az oit ülése

1986. május 13. - a turizmus hosszú távú ágazati és területi fejlesztési koncepciójának megvitatását tűzte keddi ülésének napirendjére az országos idegenforgalmi tanács. vincze imre, belkereskedelmi miniszter helyettes örvendetes tényként nyugtázta, hogy az elmúlt évtizedben gyors ütemben fejlődött a magyar lakosság turizmusa, s turisztika az életmód fontos elemévé vált. dinamikus növekedett a nemzetközi idegenforgalom is: 10 év alatt csaknem megkétszereződött a hazánkat felkereső külföldi turisták száma. a turizmus fejlesztésének továbbra is alapvető céljai közé tartozik, hogy az idegenforgalom különböző formái - a magyar lakosság életmódjával összhangban - új meg új tartalommal telítődjenek. ezentúl is fontos szerepe marad a szociálturizmusnak, s

bel

- 15 -

1986.05.13.

indokolt az üdülési rendszert kibővíteni. a turizmus fejlődése érdekében fel kell használni a meglévő adottságokat, de szükség van a gyógyidegenforgalom, a kongresszusi, a kulturális, valamint a sport- és hobbi-turizmus feltételeinek fejlesztésére, bővítésére. /mti/

bi/gw pr
09.27 130586 1074

-.-

Sb0020 1 150 mtib1020 /gyorshir!!!/

rugógyártási konferencia

1986. május 13. - hét szocialista ország szakembereinek rugógyártási konferenciája kezdődik kedden tatabányán, a kpvd sz művelődési házában.

a különböző típusu rugók valamennyi iparágban nélkülözhetetlen alkatrésznek számítanak; gyártásukat magasabb műszaki színvonalat érvényesítve kell növelni. a szocialista országok - köztük elsősorban az ndk és csehszlovákia - nagy figyelmet fordítanak e fontos háttér ipar folyamatos fejlesztésére. a tatabányai tanácskozáson kicserélik a gyártási tapasztalatokat, megbeszélnek a már korábban kialakult együttműködés bővítésének lehetőségeit. előadások hangzanak el az alapanyag gyártásával, felhasználásával és minőségével kapcsolatos tapasztalatokról, eredményekről és gondokról. /mti/

ráb/wné,ká/gw pr
09.43 130586 0787

as

-.-

bel

- 16 -

1986.05.13.

sb0021 4 130 mtib1021

várkonyi péter az ndk-ba utazott

1986. május 13. - dr. várkonyi péter külügyminiszter oskar fischernek, a német demokratikus köztársaság külügyminiszterének meghívására kedden délelőtti hivatalos, baráti látogatásra az ndk-ba utazott. /mti/

km/gw pr
10.15 130586 0264

--

sb0022 4 160 mtib1022

magyar siker franciaországban

1986. május 13. - első ízben rendezték meg a franciaországi narbonne-ban a nemzetközi rézfúvós kamarazenei versenyt. a május 2. és 10. között megtartott fesztiválon - amelynek elnöke maurice andré, a világhírű előadóművész volt - két magyar kamarazenei együttes aratott sikert: az anonymous quintett az első díjat, az opera quintett pedig a harmadik díjat nyerte el. /mti/

i cs/km/gw pr
10.52 130586 0430

--

sb0023 4 180 mtib1023

halálos balesetek

1986. május 13. - pécsváradon egy autóbusz halálragázolta wehovszky józsef 52 éves rokkantnyugdíjast, komló-i lakost. a vizsgálat eddigi adatai szerint a gyalogos a már féktávolságon belül lévő autóbusz elé szaladt.

vönöckön király tiberius 22 éves gépszerelő, kemenesmagasi lakos személygépkocsijával elütötte iván józsef 23 éves lakatos, kemenesmagasi lakost, majd megállás nélkül a helyszínről elhajtott. a gyalogos a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint

as

bel

- 17 -

1986.05.13.

király ittás állapotban, figyelmetlenül vezetett. a rendőrség elfogta és őrizetbe vette.

a velencei vasútállomáson egy gyorsvonat elütötte a sineken figyelmetlenül áthaladó molnár mária 57 éves nyugdíjas, kápolnásnyéki lakost. molnár mária a helyszínen meghalt. /mti/
gw/km/il pr
10.56 130586 0796

--

sb0024 1 180 mtib1024 /gyorshiri/

képviselői tanácskozás a közlekedésbiztonságról

1986. május 13. - a közúti közlekedés tényeit vizsgálva, az elmúlt évtized alatt szó szoros értelmében motorizált ország lettünk, annak összes előnyeivel és gondjaival együtt - mondta ladvánszky károly, belügyminiszter-helyettes, országos rendőrfőkapitány az országgyűlés építési és közlekedési bizottságának kedden délelőtti megkezdődött ülésén. a képviselők a budapesti rendőrfőkapitányság épületében tanácskoznak, témájuk: a közlekedési balesetek megelőzése, a közúti forgalombiztonság erősítése.

- a jelentős közlekedési, technikai fejlődést - hangsúlyozta a belügyminiszter-helyettes - az ember hozta létre, de sajnos gondolkodásmódjában, magatartásában, cselekedetében ugyanez az ember elmaradt az általa megteremtett viszonyoktól. érteni kell ezt a közlekedő emberre és a hatósági személyekre egyaránt. sok még a közlekedésben a szervezetlenség, van túlszabályozás és joghézag. elég sűrűn okoz gondot a forgalomszervezés, gyakoriak a fegyelmetlen lények, sok a baleset, főleg a halálos és a súlyos sérülés. ezekből következik, hogy a motorizáció által megszabott társadalmi, gazdasági, jogi és morális követelményekhez fel kell nőni a közlekedő embernek is, az állami, hatósági, gazdasági területen dolgozóknak is, vagyis mindenkinek.

a képviselőket ezután tóth ferenc, az országos rendőrfőkapitány közbiztonsági és közlekedési helyettese tájékoztatja a napirendi téma - megvitatandó - részletkérdéseiről. /mti/

of/gw/km/gw pr
11.04 130586 1510

as

--

sb0025 4 150 mtib1025

kgst szállítási tanácskozás

1986. május 13. - a kgst országok szállítási vállalatai igazgatóinak tanácskozása kezdődött kedden siófokon, a 43. sz. építőipari vállalat üdülőjében. bulgária, csehszlovákia, kuba, lengyelország, magyarország az ndk, románia, a szovjetunió, vietnam és - megfigyelőként - jugoszlávia szállítványozási szakemberei a most 30. alkalommal megrendezett szokásos évi megbeszélésükön egyebek között a fejlődő országok hasonló cégeivel folytatott együttműködésről, a világ különböző országaiba irányuló szállításokkal kapcsolatos tennivalókról, valamint a szocialista országokon belüli vízi, légi, vasuti és közúti fuvarozás gazdaságosabb megszervezéséről hoznak elvi döntéseket. /mti/
lad/hné,ká/gw pr
11.06 130586 0733

-.-

sb0026 1 150 mtib1026 /gyorshír!/
a

belga gazdasági napok

1986. május 13. - kedden a duna intercontinental szállodában megkezdődött a belga gazdasági és műszaki napok rendezvénysorozata, amelyre 84 tagu belga küldöttség érkezett hazánkba. a rendezvényt belgium trónörököse, albert herceg nyitotta meg. a megnyitón részt vett marjai józsef, a minisztertanács elnökhelyettese, jelen volt a két ország külkereskedelmi minisztere, herman de croo és veress péter, ott volt beck tamás, a magyar kereskedelmi kamara elnöke és willy tilemans, a belga királyság magyarországi nagykövete is.

a megnyitót követően a beruházásokról, a közlekedési, a vegyipari és a biotechnológiai együttműködés helyzetéről, lehetőségeiről tanácskoznak a magyar és a belga üzletemberek. a következő napokban több belga cég megismerteti gyártmányujdonságait a magyar partnerekkel. /mti/

pf/il/st/il pr
11.19 130586 0852

-.-

sb0027 4 130 mtib1027

elhunyt farkas jános

1986. május 13. - 82 éves korában elhunyt farkas jános, a szocialista hazáért érdemrend tulajdonosa, aki 1935 óta volt a párt tagja. temetése május 16-án 15 órakor lesz a péceli temetőben.

az mszmp gödöllő városi bizottsága /mti/
il/gw pr
11.52 130586 0281

-.-

sb0028 4 150 mtib1028

kgst-tanácskozás egerben - szénbányászat

1986. május 13. - egerben, az mszmp oktatási igazgatóságának nagytermében kedden megkezdődött a kgst szénbányászati együttműködési állandó bizottsága külfejtéses széntermelés fejlesztési kérdéseivel foglalkozó tudományos-műszaki tanácsának 46. ülése. a tanácskozáson bolgár, csehszlovák, lengyel, magyar, ndk-beli és szovjet delegáció vesz részt.

a megbeszélésen értékelik az elmúlt öt év együttműködési eredményeit és tapasztalatait, majd kidolgozzák a műszaki-tudományos együttműködés 1990-ig terjedő programját. elsősorban azt vizsgálják, hogy milyen módszerekkel lehetne meggyorsítani a külszíni fejtéssel kitermelt szén minőségellenőrzését. napirenden szerepel a külfejtéses szénbányák számítógépes automatizált tervezési rendszerének kifejlesztése, és áttekintik a tagországok külfejtési szalagos szállításának helyzetét, fejlődésének tendenciáit is. az ülés résztvevői megtekintik viszontán a mátraaljai szénbányák thorez bányájában a külszíni széntermelés munkafolyamatait.

a kgst tanácskozás szerdán folytatódik, majd csütörtökön az 1990-ig szóló együttműködési megállapodás jegyzőkönyvének aláírásával zárul egerben. /mti/
kov/lné/az/il pr
12.12 130586 1216

-.-

-.-

sb0029 4 130 mtib1029

elhunyt tóth mátyás

1986 május 13 - tóth mátyás, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, aki 1929 óta volt tagja a pártnak, 87 éves korában elhunyt. temetése május 15-én 11 órakor lesz a petőfibányai köztemetőben.

/mti/ kov/lné,ká/gw pr
12.17 130586 0322

az mszmp hatvan városi bizottsága

-.-

sb0030 4 150 mtib1030

a dombóvári városi tanács vb-ülése - tsz-gyógyüdülő

1986. május 13. - gyógyüdülőt építenek a tolna megyei termelészövetkezeti tagok számára a dombóvár melletti gunarason - jelentették be kedden a városi tanács végrehajtó bizottságának a helyszínen tartott ülésén. elmondták, hogy a közös gazdaságok összefogásával már megkezdődött a 120 személyesre tervezett üdülő építésének előkészítése. a híressé vált gyógyfürdő minden szolgáltatását megkapják majd a szövetkezeti tagok a leendő intézményben, ahol saját gyógyászati részt alakítanak ki.

gunaras gyógyfürdőhelyen egyébként már korábban kiépült a teljes gyógyterápiát nyújtó kórházi részleg, amelyet tolna megyén kívüli helyekről is mind többen igénybe vesznek. a most készülő tsz-gyógyüdülő szolgáltatásaival a zsufoltságot akarják elkerülni, s elérni, hogy minél nagyobb kényelemben legyen részük a gyógyulni kívánó szövetkezeti tagoknak, akik közül sokan dolgoznak a szabadban - főleg traktoron - az időjárás szeszélyeinek, s az ezzel járó egészségügyi ártalmaknak.

a végrehajtó bizottság ^{ülése} ülésén a fürdőhely további fejlesztésének lehetőségeit is megvitatták. /mti/
gem/kjné/az/il pr
12.23 130586 1164

-.-

sb0031 4 130 mtib1031

sugármérés

1986. május 13. - a legfrissebb mérési adatok szerint hazánkban a levegő radioaktív tartalma gyakorlatilag megfelel a természetes szintnek. a talaj, a növényzet és a felszíni vizek radioaktivitása is a természetes értékek közelében van. /mti/

il pr
12.57 130586 0273

-.-

sb0032 4 130 mtib1032

mezei józsef temetése

1986. május 13. - mezei józsefnek, az elte tanszékvezető egyetemi tanárának, az irodalomtudományok doktorának temetése május 15-én, csütörtökön 14 órakor lesz a farkasréti temetőben. /mti/

kp/il/km/il pr
12.58 130586 0240

-.-

sb0033 4 160 mtib1033

várfesztivál siklóson

1986. május 13. - siklóson ismét megrendezik a hagyományos várfesztivált és a hozzákapcsolódó országos fuvószenekei találkozót - így határozott keddi ülésén a városi tanács végrehajtó bizottsága. a „siklósi nyár” elnevezésű kulturális program keretében június 20-a és 22-e között kerül sor a látványos eseménysorozatra. a találkozón tizenöt kiváló fuvószeneke vesz részt, köztük - meghívott vendégként - bolgár, csehszlovák, norvég és nyugatnémet együttes is. a fesztivál díjáért versengő zenekarok a liszt ferenc-évforduló tiszteletére liszt-műveket is megszólaltatnak. a hangversenyek helyszíne a vár kitűnő akusztikájú udavara lesz. a zenekarok a fesztivál ideje alatt „kirajzanak” siklósról, s koncertet adnak - többek között - harkányban és pécssett is. a várban muzeumi kiállítások, a várkertben népművészeti kiállítás és vásár fogadja a vendégeket.

as

siklós, valamint a szomszédságában levő harkány és villány évente sokszázezer vendéget fogad, többségüket a nyári hónapokban. a „siklói nyár”, programját tehát úgy állították össze, hogy a helyben lakók mellett az odalátogató turistáknak, üdülőknek is élményt, szórakozást nyújtson. a három településen kiállításokat, hangversenyeket, folklórbemutatókat, előadást rendeznek. siklós új látványosságai közé tartozik a nemzetközi kerámia-szimpozium állandó kiállítása és a simon béla-képtár, harkányban pedig a formálódó szoborpark. /mti/
 13.03 130586 1463

-.-

sb0034 4 150 mtib1035

a hajdu-bihar megyei tanács vb ülése - tűzvédelem

1986. május 13. - a tűzvédelmi intézkedésekről tárgyalt a hajdu-bihar megyei tanács végrehajtó bizottsága kedden debrecenben. sajnálatos tényként állapították meg, hogy a megyében az elmúlt öt esztendőben emelkedett a tüzesetek száma, s a károk értéke. a legtöbb tüzet a tüzelő- és fűtőberendezések szabálytalan használata, valamint a dohányzás és az elektromos áram okozta.

az ülésen a tűzrendészeti szakemberek részletes tájékoztatást adtak a különböző gazdasági ágazatok tűzvédelmi helyzetéről. mint elhangzott: az iparban és a kereskedelemben a tüzeseteket zömében a kedvezőtlen raktározás okozza. a mezőgazdaság tűzvédelme viszonylag a legkedvezőbb, az elmúlt öt évben lábon álló terményben csupán egyetlen esetben keletkezett tűz.

a tüzesetek számának és a károk összegének csökkentése érdekében a végrehajtó bizottság további megelőző intézkedéseket javasolt. elsősorban a tűzvédelmi ellenőrzések fokozását, a munkaszüneti és éjszakai ellenőrzések számának növelését szorgalmazták. indítványozták, hogy a lakóházak tulajdonosait, fenntartóit, a lakóbizottságokat fokozatosan vonják be az ellenőrzésekbe, és fokozzák a lakók körében a tűzvédelmi propagandát. /mti/

szü/éva,ká/gw pr
 13.24 130586 1265

-.-

sb0035 4 130 mtib1036 /felhasználható: 18 órától!/
 Losonczy pál finnországi látogatása

1986. május 13. - Losonczy pál, az elnöki tanács elnöke és felesége mauno koivistonak, a finn köztársaság elnökének a meghívására a közeljövőben hivatalos baráti látogatásra finnországba utazik. /mti/

km/il pr
 13.45 130586 0260

-.-

sb0036 4 150 mtib1037 /közönségszolgálat/
 időjárás-jelentés /1. rész/

1986. május 13. - az országos meteorológiai intézet jelenti:

meleg délután, nyárias zivatarok várhatók.

nyugat-európa időjárását a középpontjával skócia térsége fölött örvénylő ciklon határozza meg. ennek frontrendszer a skandináv-félsziget déli részén, a benelux-államokban, kelet-franciaország területén, valamint a pireneusi-félszigeten okoz többfelé erős felhősödést, záporokat, zivatarokat. a frontzóna előtt délnyugati áramlással szubtrópusi meleg levegő áramlik az alpokon át közép-európa fölé; emiatt az érintett területeken ismét nyáriasra fordult az idő. mivel a kárpát-medence időjárását egyelőre a délnyugat felől érkező meleg léghullámok határozzák meg, szerda estig folytatódik a nyárias idő.

hazánkban hétfőn változóan felhős volt az ég; általában 4-8 órán át sütött a nap. a legmagasabb nappali hőmérséklet 16 és 25 fok között alakult. délnyugaton néhány helyen, a keleti országrészben többfelé volt zápor, sőt a tiszántul déli felén, valamint az északi-hegyvidék térségében zivatarok is előfordultak. a kedden reggel 7 óráig lehullott csapadék mennyisége általában csapadékyom és 5 mm között volt, azonban egy-egy zivatargócban 10-20 mm eső is előfordult. éjszakára jelentősen csökkent a felhőzet, a kisugárzás következtében hajnalra néhol köd képződött. a legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 5 és 16 fok között alakult. kedden délelőtt az északi, északkeleti országrész kivételével napos idő volt, csapadékról nem érkezett jelentés. a hőmérséklet 11.00 órakor 17 és 22 fok között alakult.

budapest belterületén hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 17.3

As

bel

- 24 -

1986.05.13.

fok volt, 1,5 fokkal magasabb, mint a sokéves átlag.
kedden 12.00 órakor budapestén a hőmérséklet 20 fok, a
tengerszintre átszámított légnyomás 1020 hektopaszka, változatlan.
várható időjárás az ország területén szerda estig:

az ország nagy részén marad a tulnyomóan napos idő. a nappali
gomolyfelhőképződést szerdán a dunántúlon már szórványos zápor,
zivatar kíséri. hajnalban átmenetileg ködfoltok képződnek, a gyakran
élénk déli szél a dunántúlon időnként megerősödik. a várható
legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9-14 fok, a legmagasabb nappali
hőmérséklet szerdán 23-28 fok között alakul. /folyt. köv./

gw
14.05 130586 2329

-.-

sb0037 4 150 mtib1038 /közönségszolgálat/

időjárás-jelentés /2. rész/

előrejelzés budapestre szerda reggelig:

tulnyomóan derült, napos idő várható, eső nem lesz, mérsékelt
marad a légmozgás. a hőmérséklet késő este 18 fok, szerda hajnalban
pedig 12 fok körül valószínű.

a дума vizállása budapestnél 324 cm, hőmérséklete 14,8 fok.

/mti/
kf/sl/gw pr
14.07 130586 0391

-.-

bel

- 25 -

1986.05.13.

sb0038 4 150 mtib1039

közlekedési ujitási napok miskolcon

1986. május 13. - a xxiv. borsodi műszaki és közgazdasági hetek
eseménysorozatának rendezvényeként közlekedési ujitási napok
kezdődtek miskolcon, a technika házában.

a közlekedéstudományi egyesület borsod megyei területi
szervezete által kedden rendezett tanácskozáson az ágazat ujitási
mozgalmának eredményeit és a megoldásra váró feladatokat tekintették
át. az eszmecseréhez kapcsolódóan a hét végéig nyitva tartó ujitási
kiállítás nyílt, amelyen az alkotó ifjúság egyesülés és a közlekedési
vállalatok mutatják be a bevezetett ujitások közül a
legjelentősebbeket. ezek sorába tartozik a v 43-as típusu
villamosmozdony fokozatkapcsolójának felujítására kidolgozott
eljárás, amely 30 millió forint megtakarítást eredményezett. látható
továbbá a miskolci közlekedési vállalat elektronikus utastájékoztató
rendszere, és bemutatják azt a borsod volánnál alkalmazott ujitást,
amely télen a dízel motorok indítását könnyíti. /mti/

tre/tné az rj sn
14.10 130586 1000

-.-

sb0039 4 130 mtib1040

elutazott az afgán delegáció

1986. május 13. - a magyar szolidaritási bizottság meghívására
hazánkban tartózkodott május 8. és 13. között az afgán béke és
szolidaritási tanács küldöttsége. a delegációt abdul rahim hatif, a
forradalmi tanács elnökségének tagja, a nemzeti hazafias front
elnöke vezette.

a delegáció megbeszélést folytatott a kétoldalu kapcsolatokról
jakab sándorral, a magyar szolidaritási bizottság elnökével és sütő
gyulával, a bizottság titkárával.

az afganisztáni küldöttséget fogadta péter jános, az
országgyűlés alelnöke, kállai gyula, a hazafias népfront országos
tanácsának elnöke, pozsgay imre, a hnf ot főtitkára és
györke józsef, az mszmp kb osztályvezető-helyettese. a delegáció
tagjai találkoztak sebestyén nándornéval, az országos béketanács
elnökével. a megbeszéléseken, találkozásokon részt vett jelani
bakhtari, az afganisztáni demokratikus köztársaság budapesti
nagykövete is.

as

az afgán béke- és szolidaritási bizottság delegációja kedden elutazott hazánkbaól.

si/-ár nj sn

14.13 130586 1039

--

sb0040 4 160 mtib1041

ibafai filmbemutató

1986. május 13. - a budapesti játékfilmszemlén díjat nyert kovbojok című szituációs dokumentumfilmet - ifj. schiffer páál alkotását - kedden bemutatták a forgatás helyszínén, a baranya megyei ibafán a község lakóinak, akik maguk is szereplői voltak a több mint három és félórás filmnek. a zselic délkeleti lankái közt fekvő községbe távoli vidékekről odatelepült és tehéntartásba kezdő öt fiatalember életének nehézségeit, küzdelmeit örökíti meg a film, amelynek minden eseménye valóban megtörtént.

a helyi termelőszövetkezet és a vele szerződő vállalkozók első ilyen jellegű próbálkozásának konfliktusait feldolgozó filmalkotást a baranya megyei moziüzemi vállalat nem tűzte a filmszínházak műsorára, ehelyett az érdeklődő csoportok kérésére külön bemutatókat szervez. /mti/

kász/bné,ká cl sn
14.14 130586 0833

--

sb0041 4 150 mtib1043 /közönségszolgálat/

az európai nagyvárosok hőmérséklete

1986. május 13. - az európai nagyvárosok szerdára várható maximális hőmérséklete:

párizs	18 fok,
london	14 fok,
oslo	12 fok,

as

stockholm	14 fok,
helsinki	16 fok,
berlin	18 fok,
varsó	23 fok,
leningrád	17 fok,
moszkva	15 fok,
kijev	20 fok,
prága	22 fok,
bécs	23 fok,
róma	27 fok,
madrid	22 fok,
belgrád	26 fok,
bukarest	21 fok,
szófia	22 fok,
athén	23 fok. /mti/

kf sl cl sn
14.15 130586 0870

--

sb0042 4 150 mtib1044 /közönségszolgálat/

a környező országok időjárása

1986. május 13. - a környező országok határmenti körzeteinek várható időjárása csütörtök reggelig:

ausztria:

többször lesz erősen felhős az ég, és záporok, zivatarok kialakulása várható. a hőmérséklet szerdán kora délután 19, 24 fok, csütörtökön hajnalban 9, 14 fok.

csehszlovákia:

többször erősen megnövekszik a gomolyfelhőzet, és sokfelé várható zápor, esetleg zivatar. a hőmérséklet szerdán kora délután 20, 25 fok, csütörtökön hajnalban 10, 14 fok.

szovjetunió:

változóan felhős idő várható, csapadék nélkül. a hőmérséklet szerdán kora délután 19, 24 fok, csütörtökön hajnalban 7, 12 fok.

as

románia:

lassan csökken a felhőzet, és számottevő csapadék már nem valószínű. a hőmérséklet szerdán kora délután 20, 25 fok, csütörtökön hajnalban 8, 13 fok.

jugoszlávia:

változóan felhős idő várható, legfeljebb nyugaton alakulhat ki zápor, esetleg zivatar. a hőmérséklet szerdán kora délután 25, 28 fok, csütörtökön 10, 15 fok. /mti/

kf sl cl sn
14.21 130586 1110

-.-

sb0043 4 150 mtib1045 /közönségszolgálat/

autó-sorszámok /1. rész/

1986. április 29.

trabant limousin hycomat	budapest	201
trabant hycomat combi	budapest	94
trabant limousin	budapest	2 809
	debrecen	2 491
	győr	2 246
trabant combi	budapest	14 273
	győr	6 664
wartburg standard	budapest	25
	debrecen	105
	győr	235
203tburg speciál	budapest	27 107
	győr	611
wartburg speciál tolótetős	budapest	5 981
wartburg tourist	budapest	275
	győr	121
	debrecen	263
skoda 105 s	budapest	10 537
	debrecen	8 402
	győr	8 413
skoda 120 L	budapest	21 120
	debrecen	11 949
	győr	15 025
skoda 120 gls	budapest	1 449
lada 1200	budapest	41 513
	debrecen	26 335
	győr	14 396
lada 1300 s	budapest	16 702
	debrecen	12 959

as

	győr	5 605
lada 1500	budapest	14 753
	debrecen	10 934
	győr	4 797
lada combi	budapest	7 315
	debrecen	3 974
moszkvics	budapest	14 009
polSKI fiat 126 p	budapest	26 874
	győr	9 570
fso /polSKI fiat/ 1500	-	5 410
dacia limousin	budapest	38 013
	debrecen	23 011
	/folyt.köv./ rj	
14.22	130586	2001

-.-

sb0044 4 150 mtib1046 /közönségszolgálat/

autó-sorszámok /2. rész/

dacia combi	budapest	277
	debrecen	183
	győr	216
zastava	budapest	12928
	.	
/mti/ kf/sl rj sn		
14.23	130586	0276

-.-

sb0045 4 150 mtib1047

tanácskozás a háztáji állattartásról

1986. május 13. - kedden kecskeméten tartotta ülését a hazafias népfront elnökségének agrárpolitikai albizottsága. a kibővített tanácskozáson, amelyen a gabona- és a husipar képviselői is ott voltak, a dél-alföldi megyék háztáji állattartásának helyzetét vitatták meg.

mint elhangzott, az ellátásban nagy szerepet vállaló országrészben a háztáji baromfi- és sertéstartás kielégítő mértékű, de a szarvasmarhahizlalás és a juhtartás elmarad a kívánt szinttől. általában azok a kistermelők találják meg számításukat, akik állattartásukat a mezőgazdasági nagyüzemekkel integrálják. ezáltal a

as

piaci igényeket leginkább kielégítő fajtákhoz jutnak, s a legtöbb esetben takarmányt is kapnak a partnergazdaságtól. a bácsalmási állami gazdaság körzetében ilyen módon évente 30 ezer sertést hizlalnak meg a kistermelők.

a háztáji állattartók megértették, hogy csak a minőség lényeges javításával érhetnek el megfelelő jövedelmet. ezért vállalkoznak szívesen a fehér hussertés tartására, s ezért térnek rá a piacon keresett pulyka tenyésztésére. /mti/

László/bné, ká/il sn
14.29 130586 1118

sb0046 4 150 mtib1048

fóliás zöldségtermesztés tanácskozás

1986. május 13. - a fóliás zöldségtermesztésről tanácskozást tartottak kedden kecskeméten, a kertészeti egyetem főiskolai karán. a rendezvényre meghívták a termelési rendszerek, kutató intézetek, zöldségtermelő gazdaságok, növényvédő-és vegyipari vállalatok szakembereit.

az eszmecsere elmondták, hogy a becslések szerint 4000 hektáros hazai fóliás terület termelési eredményeinek további javításához, a jövedelmezőség növeléséhez technológia-váltásra van szükség. a legújabb termelési módszereket a tanácskozás után bemutatták a főiskola kísérleti kertjében. láthatták a szakemberek a nagy légterű napfűtéses fóliásátrak helyett ajánlott, váz nélküli fóliatakarásos ágyásokat, amelyekben gazdaságosabban termelhető az alacsonyabb növésű virág, zöldség, nevelhető a palánta. a bakháttal magasított termőágyakra gép feszíti ki lyuggatott fóliát, amelynek védő, napgyűjtő szerepe van. alatta három héttel korábban érnek be a növények. bemutatták az ugynevezett fátyolfóliát, amely a szántóföldekre korán kiültetett zsenge növénypalántákat védi a kisebb fagyoktól, a szélről, biztonságosabbá teszi a termelést, növelheti a hozamokat. a legújabb készítmény a fényre bomló fólia. ez hat hétig nyújt védelmet a burgonyának, paradicsomnak, paprikának és az egyéb zöldségnövényeknek, majd az erősebb napenergiától megsemmisül, környezetszennyezés nélkül humifikálódik. az újdonságot a tiszai vegyi kombinát állította elő. felkeltette a figyelmet a fóliásátrak gázfűtésére kidolgozott eljárás, amely olcsóbb energiaforrást kínál a primőrtermelőknek. /mti/

László/bné az rj sn

14.34 130586 1626

sb0047 4 160 mtib1049

csehszlovák kiállítás

1986. május 13. - együtt a Lenini uton címmel, csehszlovákia kommunista pártja megalakulásának 65. évfordulója alkalmából kiállítás nyílt kedden a munkásmozgalmi muzeumban. a tárlaton fotók és más dokumentumok elevenítik fel a baráti ország kommunista mozgalma fejlődését, az 1921 májusában megalakult párt hat és félévű történetét.

a kiállítást Ondrej Durej, a csehszlovák szocialista köztársaság budapesti nagykövete nyitotta meg. beszédében kiemelte: 1921 májusának történelmi tette meghozta gyümölcseit, nagyságát a történelem igazolta. bármilyen nagy is az 1921-es és 1986-os évek közötti távolság, a múlt ezer szállal kötődik jelenünkhöz: tapasztalatai és tanulságai ma is időszerűek - mondotta a nagykövet.

a tárlaton mintegy száz fotó idézi fel azt a következetes harcot, amelyet csehszlovákia kommunista pártja vívott a történelem során a fasizmus ellen és a társadalom forradalmi átalakításáért. képek sokasága mutatja be a kommunisták szerepét a szocialista társadalom fejlődésében, s a békéért vívott küzdelemben. a közönség elé tárják a cskp magyar kapcsolatainak dokumentumait is, és könyvek, kiadványok, fotók külön tárlókban reprezentálják a párt legutóbbi, x. vii. kongresszusának munkáját, valamint a csehszlovákiában megjelent magyar nyelvű kommunista és a munkásmozgalommal foglalkozó irodalmat.

a tárlatot egy hónapig tekinthetik meg az érdeklődők. /mti/

kp/tr/il km rj sn
14.54 130586 1454

sb0048 4 150 mtib1050

nemzetközi rugógyártási konferencia tatabányán

1986. május 13. - hét szocialista ország szakembereinek, valamint egy nszk-beli és egy olasz cég képviselőinek részvételével háromnapos rugógyártási konferencia kezdődött kedden tatabányán.

a tanácskozáson elmondták, hogy megnőtt a kereslet a különleges, a korábbinál jobb minőségű rugók iránt. a szocialista országok - köztük elsősorban az ndk és csehszlovákia - nagy figyelmet fordítanak e fontos alkatrész gyártásának folyamatos fejlesztésére. hazánkban évente 110 millió forint értékű rugót gyártanak, s ezeket a felhasználók 15-20 milliárd forint értékű gépbe, berendezésbe építik be.

a nemzetközi konferencián a rugógyárak közötti együttműködés eddigi eredményeit összegezve elmondták, hogy először a csehszlovák és az ndk-beli üzemek léptek kapcsolatba, s ezután terjedt ki az együttműködés valamennyi európai szocialista országra. rendszeressé váltak az információcserék. lehetőség nyílt a gyártási eljárások színvonalának összehasonlítására, kutatási terveik, kölcsönös megismerésére.

a konferencia résztvevői kicserélik a legújabb gyártási tapasztalatokat, megbeszélik az együttműködés bővítésének további lehetőségeit. a kapcsolatok szélesítését elsősorban a szakemberképzésben, a kölcsönös gép- és alapanyagszállítások területén tervezik.

szerdán a szakemberek meglátogatják a tatabányai rugógyárat, majd csütörtökön a tapasztalatok összegezésével zárul a konferencia.

/mti/
ráb/wné/-áz/li sn
15.01 130586 1489

as

-.-

sb0049 4 150 mtib1051

belga gazdasági napok /1. rész/

1986. május 13. - kedden a duna intercontinental szállodában megkezdődött a belga gazdasági és műszaki napok rendezvénysorozata, amelyre 84 tagu belga küldöttség érkezett hazánkba. a rendezvényt belgium trónörököse, albert herceg nyitotta meg. a megnyitón részt vett marjai józsef, a minisztertanács elnökhelyettese, jelen volt veress péter külkereskedelmi, és herman de croo, belga közlekedési és külkereskedelmi miniszter, s ott volt beck tamás, a magyar kereskedelmi kamara elnöke és willy tilemans, a belga királyság magyarországi nagykövete is.

albert herceg, a rendezvény belga fővédnöke megnyitóbeszédében elmondotta, hogy eredményesen fejlődnek a két ország kapcsolatai, az elmúlt években számottevően bővült a kulturális és tudományos együttműködés. hasznosnak mondta azt a törekvést, hogy a kapcsolatok fejlesztése mindinkább a gazdasági együttműködésre is kiterjedjen. ez azért is fontos - mutatott rá -, mert a két ország érdekei sok tekintetben egybeesnek; belgium és magyarország - méreteinél fogva - egyaránt érdekelt a kereskedelmi kapcsolatok bővítésében.

marjai józsef miniszterelnök-helyettes arról szólt, hogy örömmel vállalta a rendezvény magyar fővédnökségét, mivel hazánk külgazdasági politikájának alapelve és gyakorlata a nyíltság, a kölcsönös előnyökön alapuló kapcsolatok aktív fejlesztése. a magyar-belga gazdasági együttműködésnek még igen nagy tartalékaik vannak, s ezek hasznosításának feltételei jók. kiaknázásuk egyben hozzájárulhat az összeurópai együttműködés javításához. ez azért is fontos, mert a világban jelentős politikai feszültségek tapasztalhatók, amelyek hátrányosan hatnak a kelet-nyugati kapcsolatok fejlődésére, és növelik a világgazdaság nehézségeit. ilyen körülmények között a szerény eredmények is fontosak.

magyarország nemcsak mondja, hanem a gyakorlatban folyamatosan bizonyítja is nyugati partnereinek, hogy gazdasági kapcsolataink - kölcsönösen előnyös módon - mennyiségileg és minőségileg egyaránt jelentősen fejleszthetők. ennek nagy fékje és a magyar gazdaság által hordozott jelentős terhe az, hogy a kereskedelempolitikai feltételek számunkra sok tekintetben mesterséges és természetellenes módon hátrányosak.

rendkívül nyugtalanító, hogy legfontosabb, tradicionális partnereink magatartásában a tisztességes együttműködési szándék hangoztatásával egyidejűleg velünk szemben a jogtól való elszakadás, a nemzetközi kereskedelem normáinak semmibe vétele, az egyoldalúság és az önkény elemei minduntalan előtérbe kerülnek. /folyt. köv./

pf/il/sl/li
15.49 130586 2573

37

-.-

sb0050 4 150 mtib1052

belga gazdasági napok /2. rész/

ezt egyértelműen illusztrálják a közös piac tagországai és a közös piac bizottsága, egyes más országok velünk szemben bejelentett újabb korlátozó intézkedései. ennek ellenére a magyar kormány bizik az együttműködés továbbfejlesztésében és mindent megtesz ennek érdekében.

az kívánjuk, hogy a magyar-belga gazdasági kapcsolatok a korábbinál gyorsabban bővüljenek, és minőségileg új tartalmat kapjanak. a magyar gazdaság fejlődőképessége türelmen, a magyar vállalatok önállóak és képesek a változó igényekhez alkalmazkodni. biztosítottak a feltételeik ahhoz is, hogy mindenütt az adott piac szabályai szerint versengjenek, és képesek legyenek minden korszerű termelési, értékesítési együttműködési forma kialakítására a külföldi vállalatokkal.

a belga vállalatok képviselői a budapesti rendezvényen is meggyőződhetnek arról, hogy a magyar cégek hasznos üzleti partnereik lehetnek. a magas szintű belga delegációt az irányunkba megnyilvánuló érdeklődés bizonyítékának tekintjük. azt kívánjuk, hogy e látogatással kezdődjék új és dinamikus szakasz a két ország kapcsolataiban - mondotta a miniszterelnök-helyettes.

herman de croo belga külkereskedelmi miniszter közölte, hogy azért látogatott ilyen nagylétszámú delegáció Magyarországra, mert a belga üzletemberek komolyan érdeklődnek a magyar gazdaságfejlesztési elképzelések iránt. úgy gondolják: Magyarország világbanki tagsága számukra is megnöveli az üzleti lehetőségeket, és felkeltette érdeklődésüket az is, hogy kedvezőbbé váltak a Magyarországon létesítendő vegyesvállalatok működésének feltételei. a közöspiaci országok által alkalmazott legújabb korlátozó intézkedésekkel kapcsolatban megjegyezte: ezek nem politikai jellegűek; a tagországok közvéleményét nagyban megrázta a szovjetunióbeli atomerőműben bekövetkezett baleset, s erre reagáltak a tagországok az intézkedésekkel. herman de croo hangsúlyozta azonban ezeknek ideiglenes voltát, és azt, hogy ezek nemcsak a kelet-európai országokat érintik hátrányosan, hanem néhány egk-tagállamot is.

veress péter külkereskedelmi miniszter megállapította, hogy a magyar gazdasági reform továbbvitele jó lehetőségeket teremt a külgazdasági kapcsolatok fejlesztéséhez. mindez kedvezően hathat a magyar-belga gazdasági együttműködés szélesítésére is. a két ország kereskedelmi forgalma egyelőre szerény és kiegyensúlyozatlan.

/folyt. köv./ pf/il/sl/li
16.11 130586 2419

BP

-.-

sb0051 4 150 mtib1053

belga gazdasági napok /3. rész/

felhívta a figyelmet arra, hogy a kereskedelem bővítését diszkriminatív intézkedések akadályozzák. az elmúlt napokban hozott egk-intézkedésekről szólva hangsúlyozta, hogy azokat egészségügyi megfontolások és adatszolgáltatási hiányosságok nem indokolhatják. ez az egészségügyi világszervezet álláspontja is. Magyarország május 1-je óta naponta minden információt megad kereskedelmi partnereinek, s reméli, hogy az egk mielőbb hatálytalanítja ezeket az intézkedéseket.

a megnyitó után a beruházásokról, a közlekedési, a vegyipari és a biotechnológiai együttműködés helyzetéről, lehetőségeiről tanácskoztak a magyar és a belga üzletemberek. a következő napokban több belga cég megismerteti gyártmányujdonságait magyar partnereivel. /mti/

pf/il/sl/li sn
16.11 130586 0878

-.-

sb0052 4 150 mtib1055

tanácskozás a tudományos és technikai haladás hatásairól /1. rész/

1986. május 13. - több mint kétszáz vasipari, műszaki szakember, valamint egészségügyi dolgozó részvételével kedden háromnapos tanácskozás kezdődött a vasasszakszervezet székházában a tudományos technikai haladásnak a dolgozókra gyakorolt hatásáról és az ebből adódó szakszervezeti feladatokról. a konferenciát rendező vas-, fém- és villamosenergiaipari dolgozók szakszervezete meghívására 39 külföldi társszervezet képviselői is jelen vannak a tanácskozáson.

borovszky ambrus a vasasszakszervezet elnöke megnyitójában arról szólt, hogy a mostani tanácskozás célja a műszaki fejlődés irányzatainak előrejelzése. mint mondotta, az új korszerű technikának a munkabiztonságot, a munkaegészségügyi helyzet javulását, a nehéz fizikai munka felszámolását is segítenie kell. a porognózisok szerint a technikai átalakulás a következő néhány évben mindenekelőtt a gépiparban, a műszeriparban és a híradástechnikai ágazatban érezhető hatását. a kohászatban és a villamosenergiaiparban várhatóan még hosszú ideig egymás mellett és egymást kiegészítve fog működni a régi és az új technika. így ezeken a területeken a foglalkozási betegségek csökkenése érdekében különösen fontos az egészségre ártalmas munkahelyek korszerűsítése.

BP

számolni kell azzal is, hogy az ezredfordulóig tervezett technológiai korszerűsítések - a mikroelektronika, a robottechnika, az információs technika, a távközlési rendszerek, a nap- és a bioenergia, valamint az új szerkezeti anyagok hasznosítása területén - az előnyök mellett - új egészségügyi problémákat is okoznak majd.

a vitaindító előadásokban többen elmondták, hogy a hetvenes években a világpiaci tendenciákat néhány kulcsterületen helytelenül ítéltük meg, a változásokhoz lassan alkalmazkodtunk. az elektronikát, annak szerkezetformáló szerepét még nem tudtuk integrálni a magyar gazdaságba - hangoztatták az előadók, hozzá fűzve, hogy a fejlődés ellenére nálunk még mindig a hagyományos munkafolyamatok dominálnak; a kézi munka aránya körülbelül 60 százalékos. /folyt. köv./

sz/gw rj
16.21 130586 2109

-.-

sb0053 4 150 mtib1056

tanácskozás a tudományos és technikai ... /2. rész/

az előadók a hazai műszaki fejlesztés sikerei közé sorolták a gépiparban az elektronikus vezérlésű szerszámgépeket, az átviteltechnikai berendezéseket, a közúti járműveket, a mezőgazdasági és élelmiszeripari berendezéseket, a számítástechnikai eszközöket, s az első robotok megjelenését. a magyar vaskohászat a konverteres eljárás bevezetésével már képes minőségi acél előállítására, a villamosenergiaipar is sokat fejlődött, új erőművek épültek, s elkészült a korszerű 750 kilovoltos energiarendszer.

a szakszervezeti mozgalom érdekelt a tudományos technikai haladás gyorsításában - állapították meg az előadók -, hiszen ezton teremthetők meg hatékonyabban az életszínvonal növelésének forrásai, az emberi szervezetet kevésbé terhelő munkavégzés feltételei. a vitaindító előadások ezzel kapcsolatban szükségesnek mondták, hogy a szakszervezetek kezdeményezzék a szakmai képzés és továbbképzés fejlesztését, a felkészültséget megalapozó tárgyak magasabb színvonalu oktatását. fontosnak tartják az értelmiségi dolgozók munkafeltételeinek és életkörülményeinek javítását, és azt, hogy a fejlesztéssel esetleg együttjáró munkaerő-átcsoportosítások ne legyenek hátrányosak a dolgozók számára.

az előadásokat vita követte. a tanácskozás szerdán és csütörtökön folytatódik. /mti/

sz/gw/sl rj sn
16.24 130586 1372

37

-.-

sb0054 4 150 mtib1057 /közönségszolgálat/

a magyar nemzeti bank hivatalos devizaárfolyamai

1986. május 13. -

érvényben: 1986. május 14-én

d e v i z a n e m	vétel	közép	eladási
	árf. 100	egységre	ft-ban
angol font	6910,45	6917,37	6924,29
ausztrál dollár	3269,78	3273,05	3276,32
belga frank	100,78	100,88	100,98
dán korona	556,31	556,87	557,43
finn márka	901,93	902,83	903,73
francia frank	645,97	646,62	647,27
holland forint	1827,07	1828,90	1830,73
japán yen /1000/	276,68	276,96	277,24
kanadai dollár	3243,45	3246,70	3249,95
kuvaiti dinár	15597,33	15612,94	15628,55
norvég korona	601,85	602,45	603,05
nszk márka	2057,40	2059,46	2061,52
olasz lira /1000/	29,97	30,00	30,03
osztrák schilling	292,70	292,99	293,28
portugál escudo	30,68	30,71	30,74
spanyol peseta	32,31	32,34	32,37
svájci frank	2484,58	2487,07	2489,56
svéd korona	636,36	637,00	637,64
tr. és cl. rubel	2797,20	2800,00	2802,80
usa dollár	4471,75	4476,23	4480,71
ecu /közös piac/	4421,35	4425,78	4430,21

az államközi megállapodásokon alapuló hivatalos árfolyamok változatlanul az 1986. február 18-i közlésnek megfelelően vannak érvényben. /mti/

kf/sl/li sn
16.29 130586 1354

37

-.-

sb0055 4 150 mtib1058

az olt ülése /1. rész/

1986. május 13. - a turizmus hosszú távu ágazati és területi fejlesztési koncepciójának tervezetéről tárgyalt keddi ülésén az országos idegenforgalmi tanács, a budapesti kongresszusi központban andrikó miklós államtitkár elnökletével tartott ülésen vincze imre belkereskedelmi miniszterhelyettes örvendetes tényként nyugtázta, hogy az elmúlt évtizedben gyors ütemben fejlődött a magyar lakosság turizmusa, s a turisztika az életmód fontos elemévé vált. dinamikus növekedett a nemzetközi idegenforgalom is: 10 év alatt csaknem megkétszereződött a hazánkat felkereső külföldi turisták száma. 1985-ben 5,5 millió magyar állampolgár utazott külföldre, közülük 4,1 millió a kgst-országokat, hatszázezer jugoszláviát, nyolcszázezer pedig a nem szocialista országokat kereste fel. magyarországra tavaly összesen 9,7 millió külföldi turista látogatott el, 7,1 millióan a kgst-országokból hatszázezren jugoszláviából és 2 millióan a tőkés országokból. a teljes tavalyi idegenforgalmi bevétel 286 millió dollár és 383 millió transzferábilis rubel volt, s mindez jelentősen hozzájárult a népgazdasági fizetési mérleg javításához.

belkereskedelmi minisztérium
a turizmus fejlesztésének továbbra is alapvető céljai közé tartozik - s ezt fogalmazza meg a 2000-ig kidolgozott koncepció - tervezet -, hogy az idegenforgalom különböző formái jól szolgálják a magyar lakosság növekvő igényeinek kielégítését. az előrejelzések szerint a belföldi idegenforgalomban ezentúl is fontos szerepe marad a szociálturizmusnak, de várhatóan megnövekszik a fizető-vendéglátás és a falusi turizmus szerepe is. a külföldre utazások száma hosszú távon 25-30 százalékkal növekszik. a kgst-országokból érkező turisták száma 60-70 százalékkal, a tőkés országokból idelátogatóké pedig két és félszeresére emelkedik. a cél az, hogy az idegenforgalmi bevételek is ennek megfelelően alakuljanak.

a 2000-ig terjedő időszakban az egyik legfontosabb feladat a korábbiaknál jobban kihasználni a meglévő adottságokat, lehetőségeket, de szükség van a gyógyidegenforgalom, a kongresszusi, a kulturális valamint a sport- és hobbi-turizmus feltételeinek fejlesztésére, bővítésére is. a várható fejlődéssel szoros összhangban indokolt bővíteni az idegenforgalmi fogadó kapacitásokat, s az infrastrukturális hálózatot. az erre szolgáló központi és helyi pénzügyi forrásokat növekvő mértékben egészítheti ki a hazai magánérő és a külföldi tőke. /folyt. köv./

bi/cl rj

16.33 130586 2439

3P

-.-

sb0056 4 150 mtib1059

az olt ülése /2. rész/

a továbbiakban a tanács az idegenforgalmi hivatalok elmúlt öt éves munkáját értékelte, s megállapította, hogy a hivatalok meghatározó szerepet töltenek be az ország idegenforgalmának lebonyolításában. nagyobb gondot kell azonban fordítaniuk a turistákat vonzó programok kidolgozására, bővítésére, valamint a területüket ismertető, népszerűsítő kiadványok megjelentetésére, terjesztésére.

a gyógyidegenforgalom fejlesztése koordinációs feladatainak ellátására a tanács - az érintett tárcák és főhatóságok képviselőinek részvételével - megalakította a gyógyidegenforgalmi bizottságot. /mti/

bi/cl sl rj sn
16.35 130586 0648

-.-

sb0057 4 150 mtib1060

kitüntetés /szigethi gyula/

1986. május 13. - az elnöki tanács szigethi gyulának, a belkereskedelmi minisztérium főosztályvezetőjének kiemelkedő gazdasági és társadalmi tevékenységének elismeréséül, nyugállományba vonulása alkalmából a szocialista magyarorszáért érdemrend kitüntetését adományozta. a kitüntetését kedden juhár zoltán belkereskedelmi miniszter adta át. /mti/

gg/sl rj sn
16.36 130586 0402

3P

-.-

sb0058 4 150 mtib1061

a komárom megyei tanács vb ülése - hulladékelhelyezés

1986. május 13. - az építésgazdasági és szervezési intézet által kidolgozott hulladékelhelyezési tanulmánytervet vitatta meg és fogadta el kedden tatabányán megtartott ülésén a komárom megyei tanács végrehajtó bizottsága. a tanulmány a településhálózati fejlesztési tervével összhangban jelöli ki az ezredfordulóig esedékes - elsősorban a tanácsi hatáskörbe tartozó - teendőket, feladatokat.

a hulladékok hasznosítását jelenleg a megyében - a vállalatoknál, illetve a méh-vállalaton keresztül - csak részben oldják meg, a szilárd halmazállapotú termelési hulladékok hasznosítási aránya alig haladja meg a husz százalékot. a jövőben - részben anyagi, részben környezetvédelmi megfontolásból - növelik a hulladékok újrahasznosítási, feldolgozási arányát. a közeljövőben például arról hoztak döntést, hogy az oroszországi hőerőműnél keletkező pernyéből jó minőségű és olcsó falazóblokkot készítenek. erre hat ipari vállalat részvételével gazdasági társaság alakult. gyárában évi 240 ezer köbméternyi, a hagyományos téglánál jobb hőszigetelő képességű és nagyobb méretű kézi falazóblokkot gyártanak majd. az üzem építését a közeljövőben kezdik meg. az égethető veszélyes hulladékok ártalmatlanításában előrelépést hoz az épülő dorogi hulladékégetőmű. a tervek szerint 1988-ban elkészülő égetőműben a három nagy gyógyszergyár - a kőbányai, a chinoin és az egis - veszélyes hulladéka mellett ártalmatlanítják majd a komárom megyében keletkező égethető veszélyes anyagokat. a végrehajtó bizottság a tervben foglaltakat megerősítve szorgalmazta a hígtrágya ártalmatlanítását és mezőgazdasági hasznosítását is.

a testületi ülésen felhívták a figyelmet arra, hogy a tanulmánytervben foglalt feladatok csak a helyi tanácsok és az érintett gazdasági egységek összefogásával oldhatók meg eredményesen, s hogy a hulladékok elhelyezésével, illetve hasznosításával foglalkozó gazdasági egységeknek az eddiginél nagyobb figyelmet kell fordítaniuk a műszaki fejlesztésre, technikai korszerűsítésre. a tanácskozáson szóltak arról is, hogy a köztisztasági helyzet fokozatos javításának és az eredményes környezetvédelemnek további fontos feltétele az ellenőrzések fokozása, a hatósági előírások következetes érvényre juttatása.

/mti/

pil/wné/az/li sn
16.39 130586 2310

BT

-.-

sb0059 4 180 mtib1062

frim jakab emlékérmeket adtak át

1986. május 13. - frim jakab emlékérem átadó ünnepséget tartottak kedden az értelmi fogyatékosok országos érdekvédelmi szervezetének székházában.

az ünnepi eseményen megemlékeztek frim jakabról, a haladó szellemű természetkutatóról és pedagógusról, aki hazánkban először munka elnevezéssel 1875-ben intézetet alapított az értelmi fogyatékosok számára. a nagy pedagógus születésének 134. évfordulója tiszteletére frim jakab emlékéremmel tüntették ki azokat a személyeket, vállalatokat és intézményeket, akik eredményes munkát végeztek az értelmi fogyatékosok megelőzésében, a foglalkoztatásban és a rehabilitációban, valamint közreműködtek az értelmi fogyatékosok kulturális és sporttevékenységének gazdagabbá tételében.

az idén először adományozott kitüntetés arany fokozatát erdélyi károly kapta meg, aki hosszú éveken át állhatatosan küzdött a magyarországi értelmi fogyatékosok érdekeit védő szervezet létrehozásáért. az ünnepségen két ezüst és három bronz fokozatot is átadtak. /mti/

lg km rj sn

16.41 130586 1087

-.-

sb0060 4 180 mtib1063

solymári poliuretán üzem

1986. május 13. - kedden solymáron felavatták a pest megyei műanyagipari vállalat, a chemolimpex és az nszk-beli basf által közeljövőben alapított kemipur poliuretán system kft vegyesvállalat műanyaggyártó üzemét. a beruházás mintegy 100 millió forint építési költségét a pemü fedezte, a basf cég pedig a technológiát és a berendezéseket adta. a mindössze 19 embert foglalkoztató korszerű üzem naponta 20-30 tonna különleges poliuretán habanyagot állít elő.

mivel hazánkban eddig ilyen habanyag - ugynevezett habrendszer - nem készült, évente körülbelül 25 millió nszk-márka értékben importálnunk kellett belőle. alapanyagát ugyan a solymári üzem is nszk-beli partnerétől szerzi be, de az ellenérték jelentős részét saját termékével ellentételezi.

BT

solymáron egyelőre évente 10 ezer tonna poliuretánt gyártnak részben hazai felhasználásra, részben exportra. belföldön többek között ruganyos járást biztosító habkönnyű cipótalpak készülnek belőle, felhasználják a lehel hűtőszekrények szigeteléséhez, továbbá az ikarus autóbuszok belső borításához. /mti/

kru/cl/kz rj sn

17.02 130586 1126

-. -

sb0061 4 130 mtib1065

magyar- finn kapcsolatok /1. rész/

1986. május 13. - Magyarország és Finnország között a kapcsolatok rendszeresek, problémamentesek és kedvezően fejlődnek. mindkét ország részéről kölcsönös a törekvés a politikai, gazdasági, kulturális és társadalmi téren kialakult együttműködés további bővítésére. ehhez a feltételek adottak: Magyarország és Finnország a kölcsönös előnyökön alapuló sokoldalú együttműködés fejlesztéséért száll sikkra.

a politikai kapcsolatok meghatározója, hogy a két állam a legfontosabb nemzetközi kérdésekben azonos, vagy egymáshoz közeli álláspontot képvisel. hazánk és Finnország a béke, a biztonság, az államok közötti együttműködés erősítéséért küzd, és arra törekszik, hogy csökkenjen a nemzetközi feszültség. a magyar népköztársaság nagyra értékeli Finnország aktív semlegességi politikáját, a nemzetközi béke és biztonság érdekében kifejtett fáradozásait. Finnország aktív szerepet töltött be az európai biztonsági és együttműködési értekezleten, és az ott elfogadott záróokmányt egységes egésznek, az abban foglaltak megvalósítását széles körű és hosszú távú folyamatnak tekinti. a helsinki okmány aláírása óta valamennyi utókonferencián, szakértői értekezleten és fórumon a finn diplomácia a biztonság, az együttműködés, az enyhülés érdekében tevékenykedett.

a magyar- finn politikai kapcsolatok sokoldalúan és intenzíven fejlődnek, s ezekhez nagymértékben hozzájárul az, hogy a két ország vezetőinek találkozási rendszeressé váltak. az utóbbi néhány évben több magas szintű látogatás erősítette a hagyományos alapokon nyugvó, jó kapcsolatokat. nem sokkal elnökké történt választása után, 1982-ben Mauno Koivisto, a finn köztársaság elnöke baráti munkalátogatást tett hazánkban. 1983-ban került sor Kádár János hivatalos baráti látogatására Finnországban. Legutóbb 1984 decemberében Kalevi Sorsa finn miniszterelnök Lázár György 1977. évi

3P

finnországi látogatását viszonzotta. Losonczi Pál, az elnöki tanács elnöke 1971-ben tett eleget először Finnországba szóló meghívásnak. rendszeres a kapcsolat a két parlament, továbbá a minisztériumok és országos hatáskörű szervek vezetői között is. erkki Pystynen, a finn parlament elnöke 1984 áprilisában látogatott hazánkba.

gazdasági területen nagy jelentőségű együttes ^{cellulárrendszer} volt a szabadkereskedelmi megállapodás megkötése. ez a magyar- finn kereskedelmet a legkorszerűbb elvek, a teljes diszkrimináció-mentesség alapján rendezte. a megállapodás életbelépését követően az áruforgalom dinamikusan emelkedett, de a tapasztalat az, hogy ezen a területen a felek még nem használták ki minden lehetőséget, s éppen ezért nem elégedettek ezzel a volumennel. /folyt. köv./ olt/kö cl

17.046 130586 2683

Tamara

Érdek a

amely 1975-ben lépett
előbe.

-. -

sb0062 4 130 mtib1066

magyar- finn kapcsolatok /2. rész/

az áruforgalom 1984-ben 92,9 millió dollárt tett ki, míg tavaly 96 millió dollár értékben szállítottak magyar árukat Finnországba és hoztak be onnan finn anyagokat és termékeket. a magyar fél törekvése az, hogy javuljon az export összetétele. jelenleg ugyanis az anyagok és félkésztermékek aránya meghaladja az 50 százalékot. főként kohászati termékeket, vegyipari eredetű anyagokat és félkésztermékeket szállítanak finn piacra a magyar vállalatok. a fogyasztási cikkek - elsősorban textiliák és bőrárúk - kisebb arányt képviselnek. mezőgazdasági és élelmiszeripari termékeink a legjelentősebbek mindössze 15 százalékát adják. a finn partner, amely főként fa-, papir- és cellulóztermékekre építi magyar exportját, szintén keresi a gazdasági együttműködés bővítésének útjait. erre alkalmat nyújtanak a kooperációs kapcsolatok, amelyek még kiaknázatlanok, mert mindössze 13 ilyen szerződés van érvényben. magyar részről támogatják vegyes vállalatok alapítását hazánkban, finn részvétellel. az első ilyen vállalat már megalakult, s jelenleg tárgyalások folynak finn közreműködéssel budapesti létesülő gyógyszerárú építésére is.

a magyar- finn együttműködés kulturális, tudományos kapcsolatainkban gyökerezik a legmélyebben. a két ország között elsőként 1959-ben Finnországgal kötöttünk kulturális egyezményt. intenzív kapcsolat alakult ki a két állam kulturális és oktatási intézményei között. 1984-ben a magyar- finn kulturális egyezmény aláírásának 25. évfordulója alkalmából magyarul és finnül közös kiadásban megjelent a kulturális kapcsolatok történetét feldolgozó

3P

európai

barátok, rokonok című tanulmánykötet, amelyet az európai kulturális fórumra angol nyelven is kiadtak. a múlt esztendőben jelentős esemény volt a kalevala első kiadása 150. évfordulójának megünneplése. hazánkban losonczy pál volt a fővédnöke a kalevala emlékbizottságnak. ápolja a hagyományos kapcsolatokat társaságok és baráti körök tevékenysége is. finnországban 1950-ben alakult meg a finn-magyar társaság, amelynek ma több mint ötven városban és községben helyi szervezete működik hétezer taggal. hazánkban kalevala baráti körök erősítik a két nép barátságát.

az együttműködésnek része az idegenforgalom is. az 1970-ben életbe lépett vízummentességi megállapodás hozzájárul a kölcsönös turizmus fejlődéséhez. évente átlagban 20-25 ezer finn turista látogat hazánkba, s ötezer magyar vendég keresi fel finnországot. a testvérvárosi kapcsolatok is élénkek: jelenleg 21 ilyen együttműködés szolgálja a magyar- finn barátság ápolását. /mti/

olt kö cl ie
17.53 130586 2644

-.-

sb0063 4 180 mtib1067

a fővárosi népi ellenőrzési bizottság ülése

1986. május 13. - az elmúlt két esztendőben tizenkilenc budapesti gazdálkodó egységnél - 9 vegyipari, 8 gépipari és 2 könnyűipari vállalatnál - vizsgálta a fővárosi népi ellenőrzési bizottság, miként hasznosítják az ujitásokat és a találmányokat a termelésben, hogyan alakul az ujitások száma a fővárosi iparban, s a szabályozás mennyiben segítette a műszaki megújulást. a vizsgálat eredményeit keddi ülésén összegezte a testület.

miként megállapították, az ellenőrzött vállalatoknál az ujitási és a találmányi tevékenység nem kellő színvonalú. az ujitómozgalomban erősödtek ugyan a minőségi vonások, nőtt az ujitások szerepe a gazdasági hatékonyság javításában, a korábbi évek tendenciájához hasonlóan azonban tovább csökkent az ujitási javaslatok, illetve az elfogadott és a hasznosított ujitások száma. az ujitókedvre kedvezőtlenül hat, hogy a gazdálkodó szervezeteknél indokolatlan ellenérdekeltséget vált ki az ujitásokért fizetendő díjak finanszírozási forrásának jelenlegi szabályozása. a díjakat ugyanis nem műszaki-fejlesztési kategóriaként, illetve költségként kezelik a vállalatok, hanem a bér- és a keresetszabályozás adta lehetőségektől függően állapítják meg. a vizsgált időszakban a gazdálkodó egységeknél az ujitási tevékenység tervezése, irányítása és szabályozása nem épült be szervesen a vállalatok tervezési és információs rendszerébe. az irányítási lehetőségek közül

37

gyakorlatilag csupán az ujitási feladattervekkel és a belső szabályozással élnek, ezeket azonban viszonylag alacsony hatékonysággal érvényesítik. a vizsgálatban szereplő vállalatok közül csak néhány, a kutatás- és fejlesztésigényes területeken tevékenykedő vállalat végez rendszeres, a találmányok létrejöttét elősegítő információs, tervezési és fejlesztési munkát. e vállalatoknál nőtt a szabadalmi oltalomban részesített és a díjazott találmányok száma, s dinamikusan emelkedett az anyagiakban mérhető eredmény, a találmányi díj is.

a népi ellenőrök megállapították azt is, hogy a szabályozás sem tudott még olyan vállalati magatartást kikényszeríteni, amely az ujitási, a találmányi tevékenységben rejlő lehetőségeket következetesebben állítaná a műszaki fejlődés szolgálatába.

a vizsgálatban résztvevő kerületi népi ellenőrzési bizottságok számos javaslatot tettek az ujitási és találmányi tevékenység színvonalának növelésére. többek között indítványozták, hogy a vállalatok fokozottabban építsék be tervezési rendszerükbe az ujitási és a találmányi tevékenységet, alakítsák ki, illetve bővítsék a szabadalmi információk körét, s használják ki jobban a pályázati rendszerből adódó lehetőségeket. /mti/

ri/cl bc rj ie

Vegyes

17.56 130586 2690

-.-

sb0064 4 180 mtib1068

elhunyt baross imre

1986. május 13. - baross imre, az állami artistaképző intézet alapító igazgatója, apáczai csere jános-díjas pedagógus május 13-án, hosszabb betegség után, 69 éves korában elhunyt. temetéséről később intézkednek. /mti/

gg/bc rj ie

17.59 130586 0265

37

-.-

sb0065 4 130 mtib1069

szűrös mátyás látogatása a szovjetunióban

1986. május 13. - szűrös mátyás, az mszmp központi bizottságának titkára az szkp központi bizottságának meghívására május 12-13-án látogatást tett a szovjetunióban. megbeszélést folytatott anatólij dobrinyinnal és vagyim medvegyevvel, az szkp kb titkáraival, a szívélyes, elvtársi légkörű megbeszéléseken véleménycserét folytattak a világpolitika, a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom néhány időszerű kérdéséről, az mszmp és az szkp együttműködésének további fejlesztéséről. a találkozókban részt vett rajnai sándor, a kb tagja, hazánk szovjetunióbeli nagykövete, szűrös mátyás és a kíséretében lévő őszi istván, a kb osztályvezető-helyettese és barity miklós külügyminiszter-helyettes kedden hazaérkezett budapestre. fogadásukra a ferihegyi repülőtéren megjelent vladlen puntusz, a szovjetunió magyarországi nagykövetségének követ-tanácsosa. /mti/

tr/kö bc ie
18.00 130586 0920

-.-

sb0066 4 150 mtib2001 /közönségszolgálat/

időjárás-jelentés

1986. május 13.

előrejelzés az ország területére szerda estig:

tulnyomóan napos idő várható, csak időnként növekszik meg a gomolyfelhőzet és a dunántúlon elszórtan zápor, zivatar is kialakulhat. a délnyugati, déli szél megélénkül, a dunántúlon időnként megerősödik. a hőmérséklet csúcstartéke 23, 28 fok között várható. /mti/

cl ie
18.07 130586 0428

BP

-.-

sb0067 4 160 mtib2003

magyar-Lengyel oktatási együttműködési munkaterv

1986. május 13. - kedden budapestben aláírták a művelődési minisztérium, valamint a Lengyel Oktatási és nevelési minisztérium 1986-87-re szóló együttműködési munkatervét. ez előíranyozza a két ország oktatási és pedagógiai kutatóintézetei közötti együttműködésnek, valamint az oktatás- és neveléseméleti közös kutatásoknak a bővítését. a közoktatási intézmények együttműködésének javítását is feladatul jelöli meg a munkaterv.

/mti/
kp/li/bc/li ie
18.31 130586 0511

J. Kőr

-.-

sb0068 4 130 mtib2004

magyar-csehszlovák barátsági napok somogyban

1986. május 13. - a májusi békehónap keretében magyar-csehszlovák barátsági napok kezdődtek somogyban. a keddi nyitórendezvényen, a mesztegnyői művelődési házban rendezett barátsági gyűlésen jozef gaál, csehszlovákia budapesti nagykövetségének első titkára, a budapesti csehszlovák kulturális és tájékoztató központ igazgatóhelyettese mondott beszédet. /mti/

lad/hné az li ie
18.34 130586 0435

-.-

sb0069 4 160 mtib2005

országos break-dance találkozó

1986. május 13. - az első országos break-dance találkozót június 17-én rendezik meg budapestben a kispesti munkásokthonban. a programról kedden tájékoztatták a sajtó képviselőit a szervezők.

BP

bel

- 48 -

1986.05.13.

miként elmondták, helyszínel azért választották a kispesti munkásotthon, mert itt működik az ország legnagyobb break-dance klubja, a találkozón a fiatalok táncversenyen vehetnek részt, a jelentkezők műsorait képmagnóra rögzítik, s a zsüri ezek alapján válogatja ki a legjobb táncosokat, akik este a közönség előtt is bemutatják tudásukat. a nap folyamán lesz break-dance tanítás, video-klippek vetítenek, görkorcsolya-bemutatót tekinthetnek meg a látogatók. /mti/
-cz/kö/cl/bc/li ie
18.35 130586 0730

sb0070 4 180 mtib2006

nemzeti zászló bakonyának

1986. május 13. - nemzeti zászlót adományozott a hazafias népfront országos tanácsa a baranya megyei bakonya község lakóinak kimagasló településfejlesztő társadalmi munkájukért, a selyemzászlót kedden, ünnepélyes falugyűlésen garamvölgyi józseftől, a hnf országos tanácsának titkárától a háromszázhetven lelket számláló mecseki falucska képviselőjében markovics antal, a kövágószőlősi közös községi tanács elnöke vette át. az ötszáznál kevesebb lakosú községek versenyében első helyet elért bakonya polgárai a mecseki ércbányászati vállalat környékbeli üzemeinek támogatásával négymillió hatszázkilencvenezer forint értékű munkával, illetve pénzfelajánlással segítették településük fejlesztését. a hozzájárulás nyomán megszépült és korszerűbbé vált a község óvodája, kulturháza, új ut, vízvezeték épült, cserjékkel és lombos fákkal beültetett park született. /mti/

kász/bné,ká rj ie

18.38 130586 0927

37

bel

- 49 -

1986.05.13.

sb0071 4 130 mtib2007

üdvözlő távirat /norvégia/

1986. május 13. - Lázár györgy, a minisztertanács elnöke táviratban üdvözölte gro harlem brundtland asszonyt a norvég királyság miniszterelnökévé történt kinevezése alkalmából. /mti/

gg km rj ie

18.41 130586 0238

sb0072 4 150 mtib2008

kitüntetés /helge andersson/

1986. május 13. - a népköztársaság elnöki tanácsa helge anderssonnak, a svéd foodimpex cég elnökének a magyar-svéd gazdasági kapcsolatok fejlesztésében hosszabb időn át kifejtett eredményes tevékenysége elismeréséül a magyar népköztársaság csillagrendje kitüntetését adományozta. a kitüntetését váncsa jeno mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter kedden adta át. /mti/

fi/tr/sl/li ie

18.43 130586 0426

sb0073 4 130 mtib2009

gépkocsira zuhant a lift

1986. május 13. - különös, s a körülményekhez képest szerencsés kimentelű közlekedési baleset történt kedden délután szombathelyen, a zanati uti vasúti átjáróban. a szeredi tihamér hédervári lakos által vezetett pótkocsis ifa tehergépkocsi platóján szállított drótkosaras építkezési felvonó állványzata a 3,2 méter magas felüljáró homlokzatához ütközött és rázuhant a szemben szabályosan közlekedő rozmán ferenc kőszegpatyi lakos volga személygépkocsijára. az állványzat szinte lenyírta a személygépkocsi tetejét. a

37

gépkocsi vezetője egyedül ült az autóban, és szerencsés módon főként csak üvegszilánkoktól szenvedett sérüléseket. hasonlóképpen szerencsés véletlennek tekinthető, hogy a délutáni csúcsforgalom ellenére mindössze egy személygépkocsi haladt a teherautóval szomszédos sávban, a rendőrség vizsgálja a baleset okát. /mti/

sim/tr/kz rj 1e
18.44 130586 0894

-.-

sb0074 4 150 mtib2010

kítüntetés /varga jános/

1986. május 13. - a népköztársaság elnöki tanácsa varga jános egyetemi tanárnak, a keszthelyi agrártudományi egyetem mosonmagyaróvári kara intézeti igazgatójának eredményes munkássága elismeréseként nyugállományba vonulása alkalmából az áprilisi negyedike érdemrendet adományozta. a kítüntetést váncsa jeno mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter adta át kedden. /mti/

f1/tr sl rj 1e
18.44 130586 0425

-.-

sb0075 4 150 mtib2011

az ipari kapcsolatok bővítése a fejlődő országokkal

1986. május 13. - az ipari minisztérium illetékes vezetői az érdekelte külkereskedelmi vállalatok képviselőinek részvételével kedden megtárgyalták és jóváhagyták a fejlődő országokkal kialakult ipari kapcsolatok fejlesztésének programját. ennek célja az exportképes árualapok bővítése, a kiszállítás növelése, termelési együttműködések szélesebbkörű elterjesztése, az importlehetőségek feltárása, továbbá export pozícióink javítása érdekében biztonságos pénzügyi feltételek mellett a forgalomnak az átlagot meghaladó mértékű bővítése. az ipari minisztérium gazdaság szervező munkával elősegíti a kapcsolatok bővítéséhez szükséges szerkezetváltást, a versenyképesség fokozását, az anyagtakarékosságot. /mti/

tr sl rj 1e
18.48 130586 0785

37

-.-

sb0076 4 160 mtib2012 /felhasználható 20 órától!/

a karmesterverseny újabb fordulója

1986. május 13. - második fordulójához érkezett a magyar televízió nemzetközi karmesterversenye. a kedden kezdődött elődöntőkön - amelyet immár budapestén a televízió iv-es stúdiójában rendeznek meg - a versenyzőkre kettős feladat vár. haydn hat londoni szimfóniája közül egynek az első tételét, illetve egy kortárs magyar zeneművet kell dirigálniuk husz perces versenyidőben a magyar rádió és televízió szimfonikus zenekara élén.

a szombathelyi válogató versenyen kimagasló művészi és technikai színvonalára tekintettel úgy döntött a nemzetközi zsüri, hogy az eredetileg meghirdetett 20 helyett 23 fiatal dirigens vehet részt az elődöntőkön. ezek első három napján hat-hat, a negyedik, az utolsó versenynapon pedig öt karmester produkcióját hallgatja meg a zsüri, amely további neves szakemberekkel egészül ki. lukács ervin és somfai lászló mellett részt vesz a zsüri munkájában manuel d cusan kubai, peter cosse osztrák, koromzay dénes egyesült államokbeli, veronika dudarova szovjet művész is, az elnök továbbra is mihály andrás.

az elődöntőkről készült első összefoglalót május 15-én csütörtökön, a másodikat május 17-én szombaton sugározza a televízió első műsora, a középdöntő május 19. és 21. között, a döntők pedig május 23-24-én lesznek: ekkor a hat legjobbnak ítélt karmester ad majd koncertet, a középdöntők és a döntők programjáról már egyenes adásban számol be a televízió. /mti/

kp/kö bc rj 1e
18.51 130586 1472

-.-

sb0077 4 150 mtib2013

valamennyi mezőgazdasági és élelmiszeripari termék biztonságosan fogyasztható - mém-nyilatkozat /1. rész/

1986. május 13. - az mti munkatársa a mezőgazdasági és élelmiszerügyi minisztériumban az iránt érdeklődött, hogyan hatott a radioaktivitás a mezőgazdaságra, az élelmiszerekre. ezzel kapcsolatban a minisztérium illetékesek a következőket mondták:

- a csernobili reaktorbalesetet követő napokban - mint ismeretes - hazánk területén is kismértékben nőtt a radioaktivitás; ezt megállapította a mém felügyelete alatt működő élelmiszer-ellenőrző

37

hálózat is. ez a hálózat - amely szorosan együttműködik a hazai műszaki ellenőrző szolgálattal - a minőségellenőrzés részeként a higiéniai, mikrobiológiai, kémiai vizsgálatok mellett 1959-től radiológiai vizsgálatokat is végez. a radiológiai vizsgáló rendszer 1977 óta az ország egész területére kiterjed, s egyaránt alkalmas a talaj, a növényzet, valamint az élelmiszerek megbízható vizsgálatára.

- a folyamatos mérési eredmények azt mutatták, hogy április végén a levegő radioaktivitásának kis mértékű emelkedése következtében az ország legtöbb táján nőtt a termőföldek radioaktív-tartalma. a legnagyobb értéket május 2-án és 3-án mérték. akkor a termőföldek sugárszintje a korábbi érték négy-hatszorosára nőtt. fontos tudni, hogy a megengedett határérték ennek mintegy százszorosa. a talajon mért értékek - miután a légkörből újabb sugárzó anyagok nem kerültek a talajra - az utóbbi napokban a felére csökkentek. ez a folyamat tovább tart, s jelenlegiek megközelítik a korábbi természetes értékeket.

- a növényzetbe - hazai és nemzetközi kísérletek tapasztalatai szerint - a radioaktív anyagok csak igen csekély mértékben épülnek be. a radioaktívanyag-tartalom túlnyomó többségét a levegőre lerakódó aeroszol-részecskék jelentik. a hazai szántóföldi növényekre, legelőkre, gyümölcsösökre, szőlőültetvényekre került radioaktív anyag - miután a fő forrás a nyolc nap alatt feleződő jódszintet - viszonylag rövid idő alatt lebomlik. elővigyázatosságból a fő figyelmet azokra a növényekre kellett fordítani, amelyek napjainkban kerülnek asztalunkra. ilyenek a szabadföldi korai nagylevelű zöldségfélék - fejjessaláta, sóska, spenót, kínai kel. figyelmet érdemelnek a zöldségfélék is. a zöldségnövények közül nem érte radioaktivitás azokat, amelyeket fólia alatt vagy üvegházban termesztettek.

- a most felhasználásra kerülő nagylevelű szabadföldi zöldségfélékről - mint azt a korábbi közlemények is tudtul adták - a radioaktív anyagok zöme bő vízzel, többszöri mosással eltávolítható. ugyanezt nem lehet megtenni a zöldségfélékkel és a legelők fűvel. /folyt. köv./ sl/kö/li
19.08 130586 2669

3P

-.-

sb0078 4 150 mtib2014

valamennyi mezőgazdasági és élelmiszeripari termék biztonságosan fogyasztható /2. rész/

éppen ezért óvatosságból több tehenészetben korlátoztuk a zöldségfélék etetését. erre azért volt szükség, mert a tehen a zöldségfélékkel felvett radioaktív anyagok egy részét a tejben keresztül leadja. a nagyüzemi tehenészetek túlnyomó többsége egyébként sem legeltet. takarmányozási rendszerét egész esztendőn át a nyárvégi-őszi időszakban betakarított silóba, szenázsra, szénára alapozza.

- fokozott elővigyázatosságból a tejüzemekben folyamatosan mérik a tej radioaktívanyag-tartalmát. a vizsgálatok mutatják: a feldolgozott, forgalomba hozott tej radioaktív jódtartalma a legkedvezőtlenebb esetekben sem közelítette meg annak az értéknek a negyed részét, amelyet az egészségügyi világszervezet megengedett határértékként megjelölt. a tejvizsgálati eredmények nap mint nap kedvezőbb értékeket mutatnak.

- természetesen az élelmiszer-ellenőrzés hálózata a hazai légkör és talajok nagyobb radioaktivitása óta - együttműködve az egészségügyi, a belkereskedelmi, a vízügyi vizsgáló szervezetekkel - a korábbinál is kiterjedtebben ellenőrzi az élelmiszereket, az állati és növényi termékeket, közöttük a húst, a huskészítményeket és a tojást is. a vizsgálatok - megegyezően a hazai műszaki ellenőrző hálózat adataival - nem mutatnak a normálistól eltérő sugárszintet.

- a mérések azt jelzik, hogy hazánk légterében gyakorlatilag helyreállt a csernobili reaktorbaeset előtti természetes állapot. valamennyi mezőgazdasági és élelmiszeripari termékünk biztonságosan fogyasztható. a szakértők megállapítása szerint a későbbiekben betakarítandó termés minőségét, fogyaszthatóságát az átmenetileg kissé megnövekedett sugárszint semmilyen szempontból nem károsítja - hangzik a mém tájékoztatása. /mti/

sl/kö/li ie
19.12 130586 1898

3P

-.-

sb0079 1 130 mtib2015

képviselői tanácskozás a közlekedésbiztonságról /1.rész/

1986. május 13. - a közlekedési balesetek megelőzéséről, a közutak forgalmának biztonságosabbá tételéről tárgyalt és több javaslatot is megfogalmazott az országgyűlés építési és közlekedési bizottsága, amely kedden ülést tartott. a témához igazodóan, autóbusszal utaztak a képviselők az országháztól a tanácskozás helyszínére, a budapesti rendőrfőkapitányságra, majd onnan a brfk közlekedésrendészetének hungária körúti bázisára, s végül a belügyminisztérium zrinyi utcai központi klubjába, ahol értékelték az egésznapos munkalátogatás tapasztalatait.

a képviselők munkálulásán Ladvánszky károly rendőr altábornagy, belügyminiszter-helyettes, országos rendőrfőkapitány elmondta, hogy - a közúti közlekedés tényeit vizsgálva - az elmúlt évtized alatt motorizált ország lettünk, annak összes előnyeivel és gondjaival együtt. a közlekedés legfontosabb tényezője, az emberi magatartás azonban elmaradt ettől a technikai fejlődéstől. érteni kell ezt a közlekedő emberre és a hatósági személyekre egyaránt. sok még a közlekedésben a szervezetlenség, van tulszabályozás és joghézag. elég sűrűn okoznak gondot a forgalomszervezés fogyatékoságai, gyakoriak a fegyelmezetlenségek, sok a baleset, főleg a halálos és a súlyos sérülés. mindebből következik, hogy a motorizáció által megszabott gazdasági, jogi és morális követelményekhez fel kell nőnie a közlekedő embernek is, az állami, hatósági, gazdasági területeken dolgozóknak is, vagyis mindenkinek.

tóth ferenc ^{rendészeti} vezérőrnagy, az országos rendőrfőkapitány közbiztonsági és közlekedési helyettese a közúti közlekedés tárgyi, statisztikai adatait, a közlekedésbiztonsággal kapcsolatos teendőket ismertette a képviselőkkel. elsősorban arra hívta fel a figyelmet, hogy a közút „veszélyes üzem”, ott mindenkinek fegyelmezetten kell viselkednie, bármilyen járművel kapcsolódik is be a forgalomba. súlyos szabályszegés esetén bevonják a járművezetői engedélyt, esetleg a forgalmi engedélyt is. ez utóbbi közléssel a gépkocsik műszaki állapotának fontosságára hívta fel a figyelmet. a szabálytalankodások legdurvább módjai közé sorolja a rendőrség, s a legsúlyosabb a büntetés a sebesség-túllépésért, az elsőbbség meg nem adásáért, a szabálytalan előzésért, az ittas vezetésért. nem lehet elég korán kezdeni - mondta - a közlekedési fegyelem megalapozását; így nagyon helyes, hogy már az óvodákban foglalkoznak a közlekedés alapfogalmaival, s az általános iskolában is elsajátíthatnak ilyen ismereteket a tanulók - sajnos, a középiskolás korosztály egyelőre nem részesül ilyen jellegű nevelésben.

/folyt.köv./ of/rj
19.15 130586 2638

37

-.-

sb0080 1 130 mtib2016

képviselői tanácskozás.../2. rész/

a bizottság tagjai közül kiscelli lászló /győr-sopron megye/ elmondta, hogy a győri műszaki főiskolán nagy érdeklődés kíséri a nemrég beindított jármű-diagnosztikai szakmérnök-képzést. lép ferenc /tolna m./ szerint javíthatna az országúti közlekedés zsufoltóságán, ha a hosszabb távú szállításokat nagyobb arányban terelnék a vasútra. horváth ferenc /zala m./ a közlekedési rendőrök felelősségteljes munkájáról szólt. szilágyi gábor /hajdu-bihar m./ a közlekedési szabályok ellen vétők differenciált felelősségre vonását szorgalmazta, mondván, hogy nagy különbség van a figyelmetlen és az erőszakos vezető között; ez utóbbitól - szerinte - többszöri elkövetés után végérvényesen be kellene vonni a jogosítványt. borbély sándor /budapest/ véleménye szerint eseeleg egységesíteni lehetne a gépjárművek és a motorkerékpárok megengedett sebességét. zahorecz józsef /békés m./ véleménye szerint nagyarányú társadalmi összefogással kell segíteni a rendőri szervek felelősségteljes munkáját a zavartalan, biztonságos közlekedésért. paulini mártia /budapest/ a lakótelepek közlekedési rendjének gondos kialakítására és hatósági ellenőrzésére irányította a figyelmet, hozzátéve, hogy változások esetén a régi táblákat - az ujak kihelyezésével egyidőben - el kell távolítani. angyal /veszprém m./ indítványozta, hogy a közlekedési szempontból veszélyes gócok felderítését, „bejárását”, ne csak a nappali forgalom idején végezzék, hanem - például a balaton vendégforgalmi vonzaskörzetében - a kora reggeli vagy a késő esti órákban is, hiszen a közúti veszélygóc nem ismer időhatárokat. a képviselők véleménycseréjét a közlekedési és szállítási dolgozók szakszervezete részéről felszólaló papp béla titkár azzal a gondolattal gazdagította, hogy egyetlen munkahelyen se engedjenek fáradt, „tulórázó”, gépkocsivezetőt a volán mögé ülni.

az elhangzottakra Ladvánszky károly és tóth ferenc a képviselői véleményeket osztva válaszolt, mindkettőt megköszönték a hasznos indítványokat.

stadinger istván, a bizottság elnöke összefoglalójában elmondta, hogy a helyes közlekedésre nevelés fontos témáját az országgyűlés kulturális bizottságának is a figyelmébe fogja ajánlani. /folyt.köv./

of/rj
19.18 130586 2244

37

-.-

sb0081 1 130 mtib2017

képviselői tanácskozás.../3. rész/

kiemelte: egyetértés nyilvánult meg például azzal a képviselői javaslattal, hogy azok, akik folyamatosan részt vesznek a közlekedésben, legyenek kötelesek időről-időre - esetleg három vagy öt évenként - vizsgát tenni a gépjárművezetés mindenkorai tudnivalóiból: bírságolás, büntetés ugyanis aligha pótolhatja a szabályok nemismeretét, nemigen tarthat vissza agresszív vezetéstől, majd én megmutatom, magatartástól - tehát ön- és közveszélyes viselkedéstől - a közutakon. a közlekedés biztonsága mindannyiunk közös ügye, érdeke.

a tapasztalatszerző látogatás során a képviselőket a brfk közlekedésrendészeténél szalai dezső vezredes, a közlekedésrendészet vezetője fogadta és huszár istván vezredes, a forgalombiztonsági osztály helyettes vezetője tájékoztatta a rendőrség technikai felszereltségéről. bemutattak a protokoll-kísérő autóktól a motoros járőrszolgálat járműveig mindenféle olyan gépet és berendezést - baleseti helyszínelés technikai eszközt, sebességmérő távirányított fényképezőgépet, a szondázás megannyi kellékét - amely hathatósan segíti a rendőrség mindennapi munkáját. a bm-klubban tartott programzáró megbeszélésen konczer istván vezredes, budapesti rendőrfőkapitány a főváros közlekedési helyzetéről adott tájékoztatást, a gondok közül kiemelve a csúcsforgalmi állapotot, illetőleg a parkolás nehéz körülményeit. /mti/

of/rj bc rj ie
19.20 130586 1479

✓ rendőr

✓ rendőr

--

sb0082 4 130 mtib2018

megalakult az mszmp és az spd közös parlamenti munkacsoportja /1. rész/

1986. május 13. - a magyar szocialista munkáspárt és a német szociáldemokrata párt /spd/ közös parlamenti munkacsoportot hozott létre abból a célból, hogy megvizsgálja a gazdasági együttműködésnek a kelet-nyugati kapcsolatokra gyakorolt hatását, s olyan javaslatokat dolgozzon ki, amelyek a gazdasági együttműködést az enyhülés és a béke biztosításának egyik alapjává teszik. a közös parlamenti munkacsoport május 12-13-án budapesten tartotta alakuló ülését.

BP

a tanácskozást péter jános, az mszmp központi bizottságának tagja, az országgyűlés alelnöke nyitotta meg. az spd részéről a megbeszéléseken wolfgang roth, a párt elnökségének tagja és parlamenti frakciójának alelnöke, a munkacsoport társelnöke, továbbá peter mitzscherling, az spd parlamenti frakciójának külkereskedelmi szóvivője, hans-ulrich kloze és norbert wieczorek parlamenti képviselők, valamint paul g. löser, az spd parlamenti frakciójának munkatársa vett részt.

magyar részről jelen voltak: nyers rezső, az mszmp központi bizottságának tagja, az országgyűlés kereskedelmi bizottságának elnöke, a munkacsoport magyar társelnöke, biró józsef és fekete jános, az országgyűlés külügyi bizottságának tagjai, valamint iványi pál és gecse attila, a mszmp kb gazdaságpolitikai, illetve külügyi osztályának osztályvezető-helyettesei.

az spd képviselőit fogadta havasi ferenc, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára. a munkacsoport tagjai részt vettek a kemipur poliuretán system kft magyar-nszk vegyes vállalat ünnepélyes avatásán.

a szívélyes, baráti légkörű tárgyalásokon a résztvevők tájékoztatást adtak a magyar gazdaságpolitika időszerű kérdéseiről, illetve az spd gazdaságpolitikai elképzeléseiről. megállapították, hogy a gazdasági feladatok sikeres megoldása mindkét országban elengedhetetlen előfeltétele a további társadalmi haladásnak. a gazdaság megújításáról, a tudományos technikai forradalom által felvetett kérdésekről és más időszerű gazdasági kérdésekről folytatott véleménycsere az eltérő ideológiai megközelítéstől függetlenül kölcsönösen hasznos tapasztalatokkal szolgált. egymás nézeteinek megismerése hozzájárult a másik fél álláspontjának jobb megértéséhez, a kapcsolatok erősítéséhez.

a résztvevők megállapodtak arról, hogy a közös parlamenti munkacsoport ez év őszén bonnban tartja meg a következő ülését, és ezen a kelet-nyugati gazdasági együttműködés alapjaival és perspektíváival kapcsolatban közös álláspont kialakítására törekednek. /folyt.köv./ tr/rj
19.23 130586 2587

BP

--

sb0072 kitüntetés /helge andersson/
 sb0073 gépkocsira zuhant a lift
 sb0074 kitüntetés /varga jános/
 sb0075 az ipari kapcsolatok bővítése a fejlődő országokkal
 sb0076 a karmesterverseny újabb fordulója
 sb0077 valamennyi mezőgazdasági...- mém nyilatkozat /1. rész/
 sb0078 valamennyi mezőgazdasági...- mém nyilatkozat /2. rész/
 sb0079 képviselői tanácskozás a közlekedésbiztonságról /1. rész/
 sb0080 képviselői tanácskozás a közlekedésbiztonságról /2. rész/
 /folyt. köv./ li
 21.02 130586 1774

-.-

sb0086 4 130 mtib2029

belpolitikai híreink tartalomjegyzéke /3. rész/

sb0081 képviselői tanácskozás a közlekedésbiztonságról /3. rész/
 sb0082 megalakult az mszmp és az spd /1. rész/
 sb0083 megalakult az mszmp és az spd /2. rész/
 sb0084 tartalomjegyzék /1. rész/
 sb0085 tartalomjegyzék /2. rész/
 sb0086 tartalomjegyzék /3. rész/

készült az mti belföldi főszerkesztőségében
 főszerkesztő: kovács györgy
 szerkesztette: fehér péter
 sebestyén tibor
 oltványi ottó
 izsák erika

/mti/ li

- v é g e -

21.03 130586 0589

BP

-.-

MTI

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 756-722 Telex: 22-4371

Belföldi hírek

budapest, 1986. május 14.

bel

s z e r d a

sb0001 4 160 mtib1001

egyetemi, főiskolai felvételezők /1. rész/

1986. május 14. - a művelődési minisztérium tájékoztatása szerint az idén mintegy 42 ezren jelentkeztek a felsőoktatási intézmények nappali tagozatára; ezeken az új tanévben összesen 16,700 elsőéves hallgatónak jut hely.

az 1986/87-es tanévben, mintegy 2900-zal többen kívánnak továbbtanulni, mint azt megelőzően - a növekedés aránya megegyezik az érettségizők számának 7,5 százalékos emelkedésével. a felvételi keretszám bővítése elsősorban a pedagógusképző intézményeket érinti; ezekbe egyébként örvendetesen megnőtt a jelentkezők száma is. a tanárképző főiskolákon 10,6 százalékkal, az óvónő- és tanítóképzőkben 7 százalékkal többen kívánnak továbbtanulni mint tavaly.

a korábbi évekhez hasonlóan magas a tudományegyetemekre - leginkább a bölcsész és jogi karokra - pályázók száma: az elte bölcsészettudományi karán például négyszeres, a szegedi józsef attila és a debreceni kossuth lajos tudományegyetem bölcsészkarán két és félszeres a túljelentkezés. nőtt az érdeklődés a közgazdasági és gazdasági jellegű egyetemek és főiskolák iránt is, így például a marx károly közgazdaságtudományi egyetemre 15 százalékkal emelkedett a jelentkezők száma, ide jelenleg háromszoros a túljelentkezés.

érdekes, hogy az orvostudományi egyetemeken belül az idén az eddigieknél többen választották a fogorvosi kart, az agrártudományi egyetemek közül pedig a tavalyihoz viszonyítva jóval többen